

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (tres líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas

Sábado 14 de diciembre de 1991  
Año XCI.-Núm. 27.964



Pedro J. Ramírez, en un encendido elogio hacia nuestro periódico.



Vista panorámica de la presidencia al término de la intervención del director del diario "El Mundo".

Numerosas personalidades se dieron cita en el 90 aniversario del periódico

## Exito multitudinario en la fiesta de EL ADELANTADO

Personalidades del mundo de la política, la economía, la cultura y el periodismo se dieron cita ayer en la recepción convocada por EL ADELANTADO DE SEGOVIA para celebrar su noventa aniversario. En el transcurso de la fiesta, el editor del diario, Carlos Herranz Cano, recibió de manos de Pedro Crespo de Lara una distinción de la

Asociación de Editores de Diarios Españoles, institución que preside actualmente Herranz Cano. También la Cámara de Comercio se sumó a las felicitaciones, entregando al editor de EL ADELANTADO, la Medalla al Mérito Cameral.

En su discurso de agradecimiento, Carlos Herranz destacó que en los 90 años de vida del

periódico ha quedado despejada la duda sobre si éste ha dejado trazado un surco en la tierra de Segovia, destacando que es en la actualidad un componente de gran importancia en la vida de la provincia.

A la recepción asistieron los diputados y senadores por la provincia, así como el consejero

de Fomento de la Junta de Castilla y León y las primeras autoridades provinciales.

La fiesta tuvo como prólogo una conferencia del periodista Pedro J. Ramírez, director del diario "El Mundo" quien analizó las difíciles relaciones entre prensa y poder.

Centrando sus palabras en

recientes acontecimientos de la vida política española, Pedro J. Ramírez señaló el permanente conflicto entre el poder y los medios de comunicación. Asimismo afirmó que un periódico que llega a los noventa años es un estímulo para cualquier profesional.

(Pág. 3, 4, 5 y 6)

## Expectación ante el derby DyC-Segoviana del domingo

La pérdida del liderato del Whisky DyC y las últimas victorias logradas por la Gimnástica Segoviana han despertado el interés de los aficionados ante el encuentro que ambos equipos disputarán mañana domingo en el campo municipal de La Mina, correspondiente a la decimosex-

ta jornada de la Liga de Tercera División, grupo octavo.

Para el derby local José Antonio Minguela y Mario Marcos cuentan con los mejores jugadores de sus plantillas y todo hace pensar que el campo de Palazuelos registrará un lleno total.

(Pág. 14)

## Funerales por los dos policías asesinados en Barcelona

Los cuerpos de los policías nacionales Francisco Javier Delgado y José Antonio Garrido, asesinados ayer en Barcelona en un atentado cometido por dos jóvenes que les dispararon a quemarropa, fueron trasladados a la sede del Gobierno Civil, donde quedó instalada la capilla ardiente.

Según fuentes policiales, los

restos mortales de los policías fueron conducidos pasadas las once de anoche desde el Hospital Clínico a la sede del Gobierno Civil. La capilla ardiente tiene, no obstante, y por expreso deseo de las familias, carácter privado y sólo ha podido ser visitada por los familiares y amigos de las víctimas del atentado.

(Pág. 12)

## AL DIA

■ El Gobierno regional aprobó los presupuestos para 1992 con los votos del PP.

(Pág. 9)

■ Detenidas siete personas en relación con el fraude del IVA.

(Pág. 12)

■ EE. UU. apoya las reformas democráticas en la extinta Unión Soviética.

(Pág. 13)



PEÑALOSA

**SOTECA: 1.200 MILLONES EN AVALES.**— La Sociedad Técnica de Avalos (SOTECA), que presentó ayer su nueva sede en Segovia, generó 1.200 millones de pesetas de avales e inversión en esta provincia, lo que permitió la creación de unos 350 puestos directos de trabajo en los últimos dos años. Entre 300 y 400 empresas segovianas forman parte de esta sociedad que nació para apoyar a la pequeña y mediana empresa, y que se plantea ahora entrar, junto a las entidades financieras y a la Junta, en aquellas operaciones de "grandes riesgos" que quieran instalarse en Castilla y León. En el centro de la fotografía aparece Eloy Becedas, presidente de Soteca, a la izquierda, el vicepresidente de la sociedad, Miguel González, y a la derecha, el delegado de la Junta, Luis Pérez de Cossío.

(Pág. 7)

Precio sin COMPETENCIA  
TODO en Telefonía

- \* Centrales telefónicas
- \* Mini sistemas
- \* Teléfono móvil

**TELSONID**

42 27 40

ATENCION CONSTRUCTORES  
Y CARPINTEROS

**CRISTOBAL  
BRICOLAJE**

(frente a Estación de Autobuses)  
Por cese de negocio liquidamos puertas, molduras, herramientas y todo lo referente al bricolaje.

GRANDES DESCUENTOS

**BODAS**

BANQUETES / CELEBRACIONES

Amplios y confortables salones  
Cocina esmerada

RESTAURANTE / CAFETERIA

**LOS LINAJES**

Teléfono 43 17 12

# La manivela del PP

LEANDRO J. MARTIN PUERTAS (Portavoz del PSOE en las Cortes regionales)

José María Aznar, en su discurso de investidura, manifestó: "Asegurar la máxima profesionalización de la Función Pública como garantía de independencia, neutralidad y eficacia de la Administración al servicio de los ciudadanos".

Jesús Posada, en el suyo: "La mejor ordenación de la Función Pública, la política de personal crecientemente participativa y la progresiva racionalización de estructuras y procedimientos administrativos, constituirán estímulos permanentes para conseguir, dentro de la obligada economía de recursos, una Administración cada día más ágil, más profesional y más eficiente".

Y finalmente Juan José Lucas en el suyo: "Quiero seguir trabajando por la máxima dignificación, profesionalidad y modernización de la Función Pública en nuestra Administración y en las Administraciones Locales, cuya realidad exige una regulación autonómica propia..."

Cualquier profano se preguntará en qué consiste esta profesionalidad del funcionario, tan solicitada y cortejada por los presidenciables a investir por las Cortes de Castilla y León. Todas estas palabras de los discursos hacen referencia a un modelo de Administración que se caracteriza por fundarse en principios objetivos en su regulación, lo que permite un ingreso en condiciones de igualdad y publicidad con arreglo a los principios de mérito y capacidad.

Una promoción con los mismos requisitos y hasta altas cotas del organigrama es lo que da una fuerte estabilidad a la institución. Los modelos están en Francia e Inglaterra, países en

los que todos los puestos excepto los ministros están dentro del currículo funcional y como posibilidad de acceso dentro de la carrera administrativa.

Esta se muestra regulada por principios objetivos, en función de los méritos, e inmune a las manipulaciones del poder político y responde a una concepción neutra e instrumental de la Administración capacitada para servir al grupo político que ocupe el Gobierno como representante de la voluntad general y cumplir los objetivos de su programa que éste le señale.

En España hay una larga tradición de Administración politizada que todavía pesa. La figura literaria del cesante en el siglo XIX, condicionado a que su partido detente el poder, da lugar a obras como "Miau" y "Misericordia", de Pérez Galdós o "Sublime decisión", de Miguel Mihura. El artículo 47 de la Constitución de la segunda República elevaba la inamovilidad a garantía institucional. Después, a partir de 1939 se pasa a una Administración basada en la lealtad política del funcionario.

A las depuraciones del primer momento, siguieron los certificados de afección al Régimen y la cabezada del 18 de Julio. La inmarcesible autoridad del ubicuo como dirá Juan Goytisolo presidirá todos los ámbitos públicos. La Constitución de 1978 proclama en el artículo 103 que la Administración sirve con objetividad los intereses generales, pero el Partido Popular en Castilla y León no está por la labor.

Y es que el PP, para gobernar, creyó necesario rodearse de una

burocracia afín y clientelar. Empezó con las tres mil ochocientas adscripciones provisionales tras detener los concursos que tenía obligación de convocar anualmente. Cuando en marzo de 1990 por fin lo convocó, lo hace en función de unas enmarañadas normas básicas, con la invención de unas áreas funcionales que ahora están produciendo su desastroso resultado. Fue un invento fallido para perpetuar a los adscritos.

Continuando con los métodos más expeditivos acompañó lo anterior con abundantes nombramientos de interinidades y laborales de Sociedad de Gestión creadas, realizados sin ningún control.

Y cuando el Estado restringe los puestos de libre designación a los subdirectores generales, en la Junta se crean las figuras de los coordinadores, equivalente a los anteriores y se mantiene como nivel de confianza los jefes de servicio en los Servicios Centrales. Con lo que el ámbito de la libre designación se incrementa proporcionalmente respecto al Estado.

Otro detalle ha sido la politización de los delegados territoriales, cargo de carácter ejecutivo, véanse las competencias desconcentradas, y que se ha elevado al rango de director general, y en consonancia con ello se han ocupado en varios casos por personas que no proceden del funcionariado de la Comunidad, no están en su Registro de Personal y son "recolocados" de otros campos dentro de la política del Partido Popular. Y es que como dice el viejo refrán castellano: "Una cosa es predicar y otra dar trigo."

## UNA GRAVISIMA SOSPECHA

PEDRO CONDESOLADANA

No es que lo diga ese coro de pocos que suelen formar los descontentos de oficio. El comentario y las sospechas comienzan a ser de mayorías. Y ya no es tampoco el rumor del vulgo. Lo comentan los profesionales de la información. Hace unos días lo oí en una emisora de radio. Lo insinuación, que podría tomarse como bulo por la gravedad del suceso, se está convirtiendo en una acusación directa.

Se dice abiertamente que alrededor y en la raíz de ese mundo infame de la droga existen muy altos y comprometidos intereses. Se habla de políticos, banqueros, industriales... delincuentes de cuello blanco, millonarios que quieren hacerse bilionarios. Se comenta que son precisamente los intereses creados de esos personajes de la política y las finanzas los que impiden acabar con el tráfico de drogas. Se asegura que éstos están haciendo el gran negocio.

¿Es posible?, ¿a tanto llega el poder corruptor del dinero?, ¿tan poderoso es el caballero?, ¿tanto es su atractivo que hasta las conciencias enloquecen? Está visto que el hombre no ha podido librarse aún, después de milenios, de su esclavitud y

pleitesía al becerro de oro. Haga la travesía del desierto bíblico o viva en medio del tráfago del tercer milenio después de Cristo, el oro le sigue sojuzgando hasta el encanallamiento.

Porque no pueden ser más que canallas quienes llenan sus manos con fajos de billetes, producto de los miles de cadáveres y piltrafas humanas a los que sus negocios de droga van dejando en la cuneta de la muerte.

¿Por qué no pensarán en su propia tumba?, o ¿es que aspiran a ser los más ricos del cementerio? Pues adelante con el negocio. Allí les esperan los gusanos glotones para darse un banquete con su fortuna. Con la cera que se llevan por delante, en el decir de algunos, la señora de la guadaña se encargará de hacerles en su día un entierro de primer rango. Si es verdad que políticos, banqueros, industriales, etc., están metidos en este vil negocio de la droga hay que pensar que la mafia ya no es sólo cosa de Italia. Esto empieza a ser muy grave.

### PERSONAJES ENCABALGADOS

Hasta ahora la creencia era

que se trataba de grupos de individuos sin más, delincuentes de altura pero delincuentes al fin a los que por muy poderosos que fueran, el poder del Estado habría de vencerlos y destruirlos un día u otro. Pero si se trata de personajes encabalgados sobre la propia estructura del Estado y de la economía nacional el caso nos acerca a la tragedia.

El Estado será así como un organismo artrítico, incapaz de reaccionar con la energía que el caso exige, o, usando otro símil patológico, como un cuerpo invadido por el cáncer. ¿Cuál puede ser el desenlace? Pues no puede ser otro que la muerte por dominio del mal, la metástasis social o la cura por la extirpación de éste. Lo que no parece posible en un organismo social es vivir en permanente estado de enfermedad o convalecencia. Salvo que alguien se plantee el absurdo estado en el que una parte de la sociedad vive de la droga y la otra muere de ella.

El problema, el mal de la droga no está en sí misma ya que no deja de ser un producto más de la naturaleza al que si el hombre deja donde está cumple con su papel de especie dentro de la cadena biológica.

## Pero, ¿qué es una basílica?

ESTEBAN M. TARDON ESCRIBANO  
Catedrático de Latín

Hoy sábado, es la fiesta de San Juan de la Cruz y se clausura el IV Centenario de su muerte. Un año de gracia que toca más de cerca a Segovia por el hecho de haber guardado celosamente su sepulcro. Me quiero referir ahora a uno de los artículos publicados en esta sección con el título: "De santuario a basílica, otra aspiración". Se apuntaba la idea de que se fueran iniciando los trámites para que la iglesia de San Juan de la Cruz adquiriese la condición de basílica menor.

Se puede preguntar, ¿qué se entiende por una basílica? Pienso que a cualquier lector medianamente instruido no le es ajeno este vocablo. Los griegos llamaban basílica a la casa o al palacio real. Serían los romanos quienes después pondrían de moda la basílica, entendiéndose como tal una construcción de planta rectangular, sólida y espaciosa, en la que uno podía contemplar una o varias naves. Estas quedaban separadas entre sí por una línea de pilastras o gruesas columnas que, a su vez, servían de apoyo a un arquivado de madera o a la típica bóveda romana.

Estos edificios tenían una utilidad práctica, pública y social. Tanto el pórtico exterior como el recinto interior podían acoger un abultado número de visitantes que acudían a la basílica para dedicarse a los negocios o dispendiosos ratos de ocio, en animadas tertulias o pasatiempos. También estaba ubicado en ella el alto tribunal de Justicia, por lo que tenían que acudir allí para resolver los juicios y contenciosos, siempre que alguna otra ley superior no los prohibiera.

La basílica venía a ser como una prolongación de las actividades del foro romano, pero, eso sí, al amparo de las inclemencias del tiempo. Cuando, pasado el tiempo, el emperador Constantino concede la libertad a la iglesia, se ve la necesidad de construir otros edificios que fueran capaces de acoger el elevado número de fieles que a la sazón practicaban ya el cristianismo. La basílica se ofrecía como un modelo perfecto para las celebraciones litúrgicas por su pórtico exterior, por la capacidad in-

terior, por la amplitud de sus puertas, por su fácil iluminación y ventilación e igualmente por las buenas condiciones acústicas.

El carácter civil y profano de la basílica da paso a otro de contenido religioso. De este modo pasa a significar la casa de Dios, el lugar para los negocios del alma y del trato amistoso con Dios. Debido a los fines específicos de la misma, se introducen algunas reformas importantes, exigidas por las necesidades del culto y de la liturgia. El presbiterio, la mesa de las ofrendas y la sede del obispo se ponen en el sitio más destacado del ábside de la nave central. Y ésta se eleva sobre las demás con el fin de conseguir una mejor iluminación en su recinto interior.

La planta basilical sigue siendo la de forma rectangular, aunque con algunas excepciones. En cierta ocasión me sorprendió ver la planta decagonal de la basílica de San Gereón de Colonia. Otras, en cambio, no pasan de ser modestas iglesias, como la de San Carlos Borromeo de El Carmelo, donde fue enterrado el beato Junípero Serra.

Pero es Roma, sin lugar a dudas, el punto de mira de las basílicas cristianas.

Cuatro de ellas gozan del título de basílicas mayores y tienen una fiesta propia en el calendario litúrgico; junto a ellas existen otras de menor importancia, aunque sabemos que también éstas fueron objeto de frecuentes peregrinaciones durante la Edad Media. Con el paso del tiempo se han ido erigiendo nuevas basílicas por especial concesión pontificia, todas ellas con el título de "basílicas menores".

De ellas unas fueron iglesias en el recinto sagrado de un cementerio, templos en los que se veneraban las reliquias de un santo o santuarios marianos, bajo cualquiera de las invocaciones de la Virgen. Pero, eso sí, todas ellas tienen el mérito de ser monumentos dignos de admiración por el valor histórico-artístico, por su incalculable riqueza y suntuosidad o por el sentimiento popular que emana de ellas, por haber sido centro de devota espiritualidad.

## TEJOBBLAR, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas de la sociedad, en sesión celebrada el día 10 de diciembre de 1991, tomó los siguientes acuerdos:

- Transformar la entidad en sociedad de responsabilidad limitada, pasando a denominarse **TEJOBBLAR, S.L.**
- Sustituir el objeto social de la compañía, siendo en lo sucesivo su actividad principal la compra-venta al por mayor y por menor de toda clase de fertilizantes.

Segovia, a 13 de Diciembre de 1991.

### Identificación de los escritos

Insistimos en que es condición indispensable que para cualquier escrito (colaboración, comunicado, carta, etc.) sea considerado ante su posible publicación, debe venir avalado por la firma autógrafa del autor o responsable, D.N.I., domicilio y teléfono. Los escritos que no reúnan estas condiciones se darán por no recibidos.

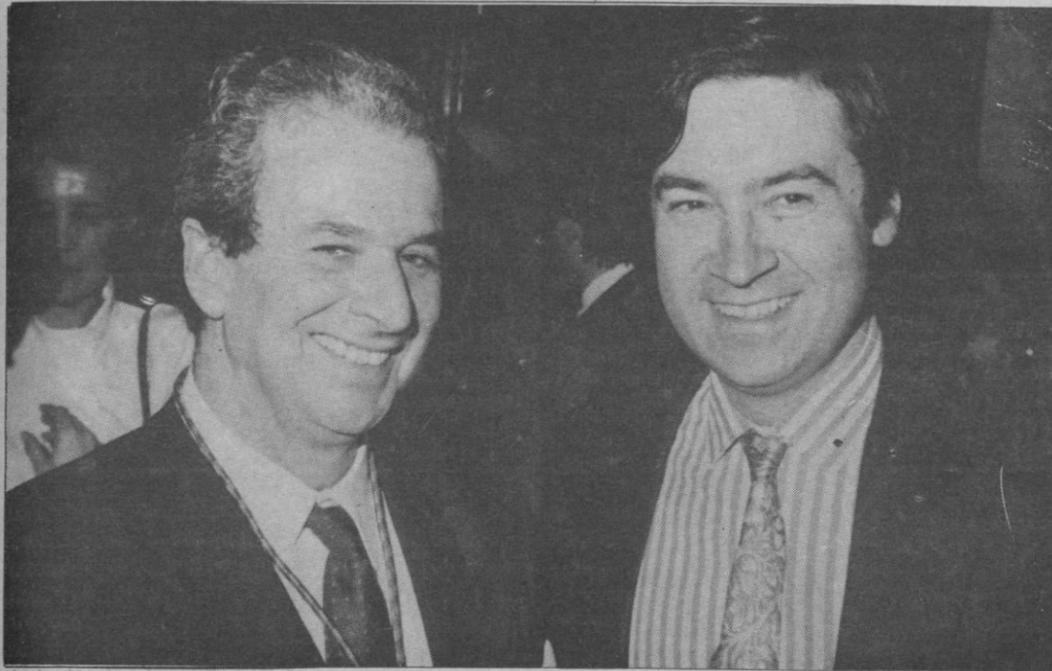
## REZA

### NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.

J. R. B.

## LA FIESTA DEL 90 ANIVERSARIO



Carlos Herranz Cano y Pedro J. Ramírez.



Un momento de la conferencia.

PENALOSA

El director de "El Mundo" repasó conflictos recientes entre el Gobierno y los medios

## Pedro J. Ramírez destacó el permanente conflicto entre la prensa y el poder institucional

"En la lista de los países donde se respetan las libertades, nos estamos quedando en el furgón de cola", afirmó ayer Pedro J. Ramírez en el transcurso de la conferencia que sobre "Prensa, poder y

opinión en la España actual" pronunció en el 90 aniversario de EL ADELANTADO. El director de "El Mundo" felicitó al periódico por su larga trayectoria.

ANGELICA TANARRO

Las difíciles relaciones entre la prensa y el poder, centradas en los recientes acontecimientos de la historia de España, fueron analizadas ayer por el director de "El Mundo", Pedro J. Ramírez, quien afirmó que dentro de los países en los que se respetan las libertades, España se está quedando en el furgón de cola.

La primera parte de su charla estuvo dedicada a felicitar a EL ADELANTADO por haber llegado a los noventa años y relacionó el nombre del periódico con el papel que debe cumplir la prensa. "Un periódico —dijo— debe ser el adelantado, el abanderado de las inquietudes sociales".

En la frase de que el poder siempre tiene sus fauces abiertas para intentar devorar cualquier intento de libertad de expresión está, según sus palabras, la esencia de sus relaciones con la prensa. "Cualquiera que ha tenido responsabilidades al frente de un medio de comunicación ha sentido los dientes afilados del poder".

Para Pedro J. Ramírez, la tendencia a abarcar cada vez más ámbitos de la sociedad es algo consustancial al poder como lo es tratar de desarrollar sus manejos en el mayor secreto porque éste permite la impunidad. La función de la prensa es-

tá, según sus palabras, en la obligación de colocar la linterna hacia todos los rincones de la actividad social, para proporcionar a los ciudadanos elementos de juicio sobre los temas que le afectan.

"El poder y la prensa somos como el perro y el gato que corremos uno detrás de otro alrededor de la mesa camilla en la que se sienta la sociedad".

### CORTA LUNA DE MIEL

El director de "El Mundo" considera que quienes pensaron en el año 1982 que con el acceso al poder de un Gobierno de izquierdas y formado por personas que habían estado luchando por las libertades y la tolerancia,

las relaciones iban a ser distintas, pecaron de ingenuos.

"La luna de miel entre los socialistas y la prensa duró muy poco" afirmó al recordar sus primeros problemas al frente de Diario 16, cuando el periódico se hizo eco de que algunos partidos vinculaban al entonces vicepresidente Alfonso Guerra con las escuchas telefónicas ilegales.

Posteriormente relató cómo el presidente del Gobierno le pidió en la recepción del Día de la Constitución de hace cuatro años que su periódico dejara de publicar los artículos que el equipo de investigación estaba realizando sobre los Gal.

"Pero no podíamos dejar de hacerlo, porque los periodistas

no somos los titulares de un privilegio, no somos una casta de santones, ni de elegidos. La prensa es el vehículo por el que se materializa el ejercicio de un derecho ajeno. El derecho a la información se convierte en el deber de informar. Un deber que, si se deja de cumplir se incumple también con la confianza que nos otorga la ciudadanía".

### SOCIEDAD MADURA

Según Pedro J. Ramírez, hay que pensar que la nuestra es una sociedad lo suficientemente madura para valorar los mensajes que recibe. "Decir que publicar que determinados elementos del Gobierno hacen una cosa ilegal desestabiliza, es una hipocresía. Lo que desestabiliza son las conductas delictivas. La prensa no puede ser un chivo expiatorio".

Una parte de la conferencia estuvo dedicada a relatar su salida de Diario 16 y la gestación del diario "El Mundo" —"un

proyecto difícil e ilusionante, pero en el que teníamos detrás a todos los lectores"— y a recordar sus primeros encontronazos con el poder en esta primera etapa:

"Cuando empezamos a publicar lo relacionado con el caso Juan Guerra, el presidente del Gobierno afirmó que "El Mundo" estaba acusando al Gobierno de un delito y que la acusación no iba a quedar impune. Pero la Audiencia Nacional ni siquiera admitió a trámite la querrela interpuesta por el propio fiscal general del Estado que en este caso actuó como el fiscal particular del Gobierno".

Añadió seguidamente que cuando Alfonso Guerra afirmó "Montesquieu ha muerto" estaba expresando la idea de un proyecto si no totalitario sí totalizador:

"Los socialistas han trasladado la mayoría absoluta reforzada artificialmente por el sistema electoral español no sólo al Parlamento, sino al Tribunal Constitucional, al Consejo de Estado, al Consejo de RTVE y allí donde se necesitan instancias neutrales que sirvan de contrapeso al poder".

Dedicó después unas palabras a analizar las dificultades en que se desarrolla la labor periodística en países donde no se respeta la libertad de expresión y puso como ejemplos Colombia —donde los periódicos que denuncian el narcotráfico se tienen que convertir en auténticas fortalezas para no sufrir atentados"— o la situación de la prensa árabe en los territorios ocupados.

## "Un álbum de familia"

"¿Cómo será *El Mundo* cuando tenga noventa años?" Esta pregunta se hizo ayer Pedro J. Ramírez cuando felicitaba a EL ADELANTADO DE SEGOVIA por su aniversario. "Ha sido un honor para mí ser el elegido para poner la última vela en esta tarta de cumpleaños".

Para Pedro J. Ramírez el que un periódico dure tanto tiempo, sobreviviendo a los distintos

regímenes y avatares políticos es un estímulo para un profesional.

También tuvo palabras elogiosas para el suplemento especial que el periódico dedicaba ayer a su historia que es en parte la historia de Segovia. "Para muchas de las personas que hayan abierto hoy este suplemento, debe haber sido como abrir un álbum de familia. Y es que un periódico es como el álbum

de familia de una comunidad. Ahí es donde reside su fuerza, porque si fuera sólo la expresión de determinados intereses políticos estaría colgado en el vacío".

El conferenciante que fue presentado por el editor de EL ADELANTADO, Carlos Herranz Cano, destacó que el papel de la prensa es el mismo en todas partes, sea cual sea el ámbito de su difusión.

SE NECESITA  
CONDUCTOR  
CARNE 1.<sup>a</sup>  
Sueldo a convenir  
Teléfono 44 20 23  
(horas oficina)

FABRICA DE JAMON YORK  
Y SALCHICHON  
— NECESITA —  
Agentes de Ventas  
con o sin depósito para:  
SEGOVIA  
Enviar curriculum a: AMR Publicitat. C/ Barcelona, 3 - 17001  
GERONA. Ref. 022/92 Jamones.

  
SANTA TERESA  
Materiales de construcción  
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Consúltenos

Motor Castilla

A.U.P.I.S.A

José Zorrilla, 105

42 20 32

Vehículos de 3 a 12 meses con garantía de fábrica y una calidad tal que Vd. tendrá la sensación de estar estrenando.

INVENTAMOS  
EL  
SEMI-ESTRENO

## LA FIESTA DEL 90 ANIVERSARIO



Octaviano Palomo hace entrega a Carlos Herranz del diploma acreditativo de la Medalla



Pedro Crespo de Lara le entrega la "Columna" de la AEDE.

PEÑALOSA

EL ADELANTADO recibió los máximos galardones de la Cámara de Comercio de Segovia y de la AEDE

## Carlos Herranz: "El periódico ha sabido conservar un espíritu reconocible"

"EL ADELANTADO DE SEGOVIA seguirá dando una información veraz y una crítica responsable y equilibrada. Un diario no puede ofrecer más, ni debe hacer menos". Con estas palabras finalizaba el editor del periódico Carlos Herranz Cano su intervención para agradecer las muestras de afecto recogidas durante la recepción que tuvo lugar en los salones del restaurante "Pórtico Real" con motivo del 90 aniversario del diario. En el transcurso de este acto, al que asistieron un millar de personas, la Cámara de Comercio e Industria y la Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE), le entregaron la Medalla del Mérito Cameral y la "Columna" de la Asociación.

M. GALINDO

El presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, Octaviano Palomo, fue el encargado de hacer entrega a EL ADELANTADO de la máxima distinción de este organismo. En su intervención, Palomo destacó los méritos más que suficientes del diario segoviano para ser objeto de este galardón. "EL ADELANTADO —dijo— siempre ha sido el portavoz de los anhelos provinciales y un firme y claro defensor de los intereses generales de nuestra tierra". Asimismo, subrayó de forma especial el apoyo que la Cámara de Comercio siempre ha encontrado en las páginas del periódico, dentro de lo que es el progreso y el bienestar de los segovianos, el desarrollo de los sectores productivos y el incremento de la riqueza provincial.

### FIESTA GRANDE

Por su parte, el secretario general de la AEDE Pedro Crespo de Lara señaló en su intervención previa a la entrega de la "Columna", que la celebración del 90 aniversario de EL ADELANTADO es la "fiesta

grande de Segovia". "La vida de un periódico —dijo Crespo de Lara— rebasa ampliamente el marco de la empresa que lo edita y de los hombres que lo hacen, para entrañarse haciéndose carne, sangre y tejido nervioso de la comunidad". "Esta fiesta de cumpleaños —añadió no es sólo la fiesta de EL ADELANTADO, sino que debe ser hoy la fiesta grande de Segovia".

El secretario general de la AEDE concluyó diciendo que el diario segoviano constituye un excelente ejemplo de lo que significa un periódico para la comunidad en la que está implantado, haciendo extensivo el galardón a todos los profesionales que componen la plantilla del periódico.

Por otra parte, la agencia Efe hizo llegar hasta la recepción el acuerdo de conceder también la máxima distinción al periódico con motivo de su 90 aniversario; siendo ésta la cuarta que la agencia concede desde su fundación.

### ESPIRITU RECONOCIBLE

Tras las intervenciones, Carlos Herranz tomó la palabra para



El editor de EL ADELANTADO, durante su intervención.

PEÑALOSA

expresar la alegría y la gratitud de la empresa periodística que preside al sentirse arropado por la amistad de los allí presentes. El editor de EL ADELANTADO destacó que en los 90 años de vida del periódico ha quedado despejada la duda sobre si éste ha dejado trazado un surco en la tierra de Segovia, destacando que es en la actualidad un componente de gran importancia en la vida de la ciudad. "El periódico —dijo Herranz Cano— ha sido capaz de conectar día a día con sus lectores, y lo que me parece más valioso, ha sabido conservar un espíritu reconocible".

En su discurso resaltó la figu-

ra de todos los directores que ha tenido el diario segoviano, haciendo especial hincapié en las figuras de Rufino Cano de Rueda, fundador del periódico y Luis Cano, para los que tuvo un emocionado y sincero recuerdo; así como para Pablo Martín Cantalejo, al que dedicó unas cariñosas palabras. Asimismo, deseó al nuevo director del periódico, Fernando Ganuza que conservara el mismo espíritu renovador de sus antecesores.

Carlos Herranz concluyó agradeciendo a la Cámara de Comercio y la AEDE las distinciones otorgadas, así como a todos los presentes su asistencia al acto.

## Todos estuvieron de cumpleaños

El «todo Segovia» se congregó anoche en los salones del restaurante "Pórtico Real" para celebrar el "cumpleaños" de EL ADELANTADO. Autoridades locales civiles y militares, representantes de los medios informativos locales, artistas y políticos de la provincia quisieron sumarse a la celebración, a la que tampoco faltaron los que día a día posibilitan que este diario llegue a manos de sus lectores, como los repartidores callejeros y los propietarios de quioscos de prensa.

De igual modo, directores y gerentes de periódicos de la región, así como los delegados de las agencias EFE e ICAL destacaron con su presencia el papel importante del periódico segoviano en la prensa Castellano-leonesa; papel que resaltó en su intervención el consejero de Fomento de la Junta Jesús Merino.

Desde las Canarias, Vicente Martín Anglés, editor del diario "Canarios 7" hizo entrega al periódico de un recuerdo conmemorativo, por el que testimonia su admiración "por ser un periódico joven con 90 años de edad".

Destacar por fin, la excepcional acogida que el número especial del 90 aniversario tuvo ayer entre lectores y suscriptores de EL ADELANTADO, así como entre todos los asistentes a la fiesta.

## — REFORMAS —

Encontraremos la mejor solución para reformar su vivienda (chalet, casa de campo, piso u oficina) en un periodo de tiempo que le sorprenderá.

Utilizamos los más modernos materiales de construcción que evitan las clásicas molestias y le garantizan un perfecto acabado de su vivienda.

Llámenos y pídanos un presupuesto sin compromiso.  
Teléfono (908) 10 62 27

## MODAS

GRANDES REBAJAS  
ROPA DE SEÑORA  
Y SEÑORITA  
Hotel Acueducto  
MIÉRCOLES  
día 18 de diciembre  
de 11,30 a 21,00 horas.



## Canónigos

GRAN CERVECERIA - RESTAURANTE  
PIZZERIA

La nueva dirección de Canónigos les comunica que están nuevamente a su disposición para servicio de restaurante, bodas y banquetes.

Plaza de Canónigos (Junto a Palacio). Teléfono 471160  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

IMAGENES DEL 90 ANIVERSARIO



Jesús Merino dirigiendo unas cariñosas palabras a los asistentes y personalidades políticas segovianas

### Nuestro agradecimiento

Sirva este breve álbum fotográfico para testimoniar el agradecimiento de los que componemos la redacción, talleres y administración de este periódico por las constantes y sinceras muestras de afecto que hemos recibido en el transcurso de los actos del 90 aniversario del periódico. El agradecimiento se hace extensivo tanto a nuestros lectores y suscriptores, que con tanto cariño e interés han acogido el número especial conmemorativo que lanzamos a la calle ayer. Abundando en las palabras pronunciadas por el editor del periódico, desde hoy reafirmamos nuestro compromiso con ustedes de ofrecerles diariamente una información veraz en consonancia con la sociedad, y trataremos de continuar siendo el nexo de unión entre la actualidad y todos aquellas personas y colectivos que la generan. Gracias a todos.



El vicepresidente del Congreso, Juan Muñoz, conversa con el decano del Colegio de Abogados, Manuel González Herrero.



El presidente de la Caja de Ahorros se sumó al homenaje.



El presidente de la Diputación, Clemente Sanz Blanco y Carlos Herranz en animada charla.



El patio de butacas presentó este magnífico aspecto de invitados que respondieron a la convocatoria de "El Adelantado".



Pablo Martín Cantalejo y Carlos Rojo saludando a Pedro González Torices en presencia del consejero de Fomento, Jesús Merino.

IMAGENES DEL 90 ANIVERSARIO



El director de "El Adelantado", junto al marqués de Quintanar, el conde de Velarde, el director general de Medios de Comunicación de la Junta y el vicepresidente del Senado.

Agata Ruiz de la Prada, esposa de Pedro J. Ramírez, con el delegado regional de la agencia Efe y Elisa Herranz.



Victor Rodríguez Cerdido posó con el editor del periódico y nuestro compañero Jesús Morales.



Una divertida foto de grupo integrada por conocidos segovianos y guapas señoras.



El periodista Carlos Díaz Güell.



Amistosa charla entre el senador del PP Jaime Rodríguez, el gobernador militar, el vicepresidente del Senado, el secretario del Ayuntamiento y el alcalde de la ciudad. A su lado, el editor del diario "El Mundo" y el secretario general de la AEDE.



Un círculo de asistentes, entre los que destacan Carlos Muñoz y su esposa, Teresa de Riva, el empresario Carlos Gila y Pedro Llorente.



Aspecto parcial del salón en el momento de las intervenciones.

En materia de recalificaciones

## La Junta deberá aclarar su política urbanística

El Grupo Socialista ha solicitado la comparecencia del consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambrina, para que explique su posición sobre las recalificaciones del suelo con vistas a la edificación de urbanizaciones.

A.S.

La petición viene motivada por el apoyo del Ayuntamiento segoviano de Navafría a la edificación de 200 chalés en una antigua dehesa.

El caso se remonta a 1975, cuando la corporación municipal enajenó, en favor de un particular, la dehesa conocida como "El Retamar", que los vecinos utilizaban, tradicionalmente, como prado comunal.

El año pasado, por cuatro votos a favor y tres en contra, el Ayuntamiento de Navafría acordó la recalificación de los terrenos que, hasta entonces, eran no urbanizables.

El acuerdo que daba luz verde a una urbanización de 200 chalés, fue desestimado por la Co-

misión Provincial de Urbanismo.

Según el procurador socialista Miguel Angel Trapero, el caso de Navafría es un "verdadero examen" para la política urbanística de la Junta, ya que a pesar de que la recalificación es "injustificable", el Ayuntamiento de esta localidad segoviana presentó un recurso de alzada contra el acuerdo de la Comisión de Urbanismo, que está pendiente de resolverse por parte de la Junta.

Trapero entiende que la Junta debe aclarar su política sobre este caso y sobre otros parecidos.

### INFORMACION

Por este motivo, el PSOE pide al consejero de Medio Ambiente que informe sobre la resolución del recurso presentado por el Ayuntamiento de Navafría y, en general, sobre su política "respecto a la autorización de modificaciones del planeamiento para la edificación de urbanizaciones de baja densidad en municipios de menos de 5.000 habitantes".

Ayer se inauguró su nueva delegación provincial

## SOTECA generó 1.200 millones de pesetas en avales e inversión

La Sociedad Técnica de Avales (SOTECA), que presentó ayer su nueva sede en Segovia, generó 1.200 millones de pesetas de avales e inversión en esta provincia, lo que permitió la creación de unos 350 puestos directos de trabajo en los últimos dos años.

JESUS MARTINEZ CALLE

Entre 300 y 400 empresas segovianas son socias de SOTECA S.G.R., una sociedad que nació para apoyar a la pequeña y mediana empresa, y que se plantea ahora entrar en operaciones de grandes riesgos.

En el tiempo de existencia, Soteca generó en Segovia 1.200 millones de pesetas de avales e inversión y unos 350 puestos directos de trabajo.

Unas cifras que en la relación macroeconómica del país pueden resultar pequeñas, pero que en el contexto de una comunidad tan depauperada empresarialmente como Castilla y León

son muy importantes, según manifestó el presidente de la sociedad, Eloy Becedas.

Soteca está decidida a entrar al unísono con las entidades financieras y la Junta de Castilla y León en operaciones de "grandes riesgos", de empresas grandes que quieran instalarse en Castilla y León.

SEGOVIA, ZONA PRIORITARIA

Becedas manifestó su satisfacción por la apertura de la nueva delegación provincial y expresó su deseo de que esta iniciativa sirviera para el desarrollo de "tan necesitada comunidad autónoma".

La provincia de Segovia forma parte de un entorno geográfico, Castilla y León, con el que comparte una problemática.

Pero, según Becedas, Segovia tiene grandes perspectivas, porque hay "bastantes ganas de hacerlo".

Junto a esas dificultades de una zona pobre, esta provincia



Eloy Becedas

PEÑALOSA

presenta las dificultades y ventajas de estar al lado de una zona rica.

"La proximidad —concluyó— a una zona que exporta progreso, ha de convertir a Segovia en una zona prioritaria dentro de Castilla y León".

Música

## Los Angeles Jubilee en la Filarmónica

REMACHA

La pobreza, la necesidad de comunicación, la falta de medios y otras precariedades, están en las raíces de los espirituales y de estas canciones nacidas de lo más íntimo del pueblo negro de Norteamérica. La nostalgia de sus países de origen, el nuevo ambiente, los padecimientos, la profunda sensibilidad y espiritualidad, el peculiar sentido del ritmo, fueron los ingredientes básicos que conformaron el nacimiento de esta original música que es una de las aportaciones que marca junto con el flamenco la musicalidad del siglo XX.

Se trata de armonías que se expresan con el cuerpo, que incorpora el ritmo percutido de los pies, que se acompaña con las palmas de las manos, con los

sonidos secos de los dedos, que con esta economía de medios sumados a la voz, integrados, transmiten un alto nivel de emoción.

Los Angeles Jubilee Singers, seis hombres, cinco mujeres y el director Albert Mc Neil, ofrecieron un completo repaso a las 23 canciones y un popurrí, ofrecidos con la evocación de una música improvisada según el estado de ánimo y circunstancias concurrentes. Espirituales en el comienzo, gospel del Chicago de los años treinta, canciones folklóricas afroamericanas, canciones típicas para la Navidad, fueron el cuerpo de la actuación.

Los Angeles Jubilee Singers, constituyen un gran embajador de la música vocal norteamericana. Este es uno de sus grupos más representativos, y en él se

aprecia la rigurosa disciplina no exenta de espontaneidad. Cada uno de sus componentes es un solista, que destaca en los momentos oportunos su intervención. El director mueve estas voces de amplio registro, empastadas y aterciopeladas con gestos expresivos, consiguiendo los momentos más felices en la interpretación de los espirituales, donde el coro brilló a gran altura.

El bellissimo marco de la restaurada iglesia de San Clemente, cedido generosamente por la parroquia, dio acogida a este concierto de la Filarmónica en una primicia oportuna dentro del espíritu de la Navidad. El numeroso público asistente que llenaba la nave del templo siguió con entusiasmo el repertorio que premió con largas ovaciones.

Cine

## "Colegas a la fuerza"

ANDRES P. LLORENTE

"Colegas a la fuerza" (The hard way, 1990) se estrenó en España como un simple pasatiempo veraniego y muy posiblemente ese sea su principal objetivo, conseguir hacer pasar un rato entretenido a cuantos no ven en el cine otro atractivo que no sea traducible por mera diversión.

John Badham, por supuesto, tiene gran experiencia en ello, no en vano le avalan títulos como "Fiebre de sábado noche", "Juegos de guerra", "El trueno azul", o "Cortocircuito", películas tremendamente comerciales que pegaron fuerte en el mercado americano.

Sin embargo "Colegas a la fuerza" no ha sido, ni será ya, un gran éxito en su carrera pese a que Badham juega bien con todos los tópicos imaginables en una hábil mezcla de géneros;

acción, golpes de efecto, aceptables gags, un convincente tono cómico, grandes dosis de ironía, constantes citas cinéfilas, autoparodias, actores de postín... incluso se permiten un ingenioso final jugando con el cine dentro del cine. En fin un llamativo combinado que funciona las más de las veces y que cumple con esa primera finalidad de distraer espectadores despreocupados.

De lo que peca este "Colega a la fuerza" es de unos actores sobreactuados en un exhibicionismo exagerado, aunque sea intencionado, un Michael J. Fox riéndose aparatosamente de sí mismo en una caricatura que bien pudiera ser un triple salto mortal... con red, un James Woods todo muecas y un buen descubrimiento, un Stephen Lang interpretando airoosamente un malo de película.



**P**árate a pensarlo. Ahora puedes conseguir tu nuevo SAMARA desde sólo 6.000 Ptas. al mes durante el primer año (14 cuotas), y una entrada de 297.000 Ptas., un T.A.E. del 14,9% y 42 cuotas de 19.980 Ptas. durante los tres años restantes.

¿Te has parado a pensarlo? ¿Y qué

haces ahí parado? Ponte en marcha ya. Ven por tu nuevo LADA SAMARA

Visite su concesionario y pregunte por otras interesantes condiciones de financiación.

Ejemplo para LADA SAMARA 1300, 3 puertas. P.V.P. (incluye I.V.A. y Transporte): 967.000 Ptas. Entrada: 297.000 Ptas. Cuotas: 14 de 6.000 Ptas. (1º año), 42 de 19.980 (2º, 3º y 4º año). T.A.E.: 14,9%. OFERTA VALIDA DURANTE EL MES DE DICIEMBRE PARA VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. FINANCIADOS A TRAVES DE EUROCREDITO ENTIDAD DE FINANCIACION, S. A.

Modelo presentado Lada Samara LX

CREDILADA



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

## SACRAMENIA

Con un presupuesto de 6.225.000 pesetas

## Adjudicada la rehabilitación del retablo y las pinturas murales de la iglesia

A.S.

La Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural, va a llevar a cabo las obras de conservación y restauración de las pinturas naturales de los paramentos laterales del Altar Mayor de la iglesia de San Juan Bautista de Campo de Cuéllar.

Las pinturas de contenido artístico son las que se encuentran en el friso superior. Ahí se halla la obra pictórica de las trece unidades rectangulares, representando diferentes composiciones de paisajes, bodegones y motivos florales. Se trata de un temple artísticamente ejecutado con una alternancia de diferentes composiciones que representa motivos populares.

Las pinturas pudieron haber estado cubiertas con una o varias capas de revocos, morteros de cal y arena o simplemente cal coloreada, con el único objetivo de adecentar la decoración del entorno.

Se realizará una consolidación en profundidad en las zonas de debilitamiento de los distintos estratos. Las limpiezas se llevarán a cabo mediante el levantamiento de todos los repintes plásticos. Se trata de un proceso sumamente delicado, dada la poca reversibilidad del material de repinte y la alta sensibilidad del temple original. Por tanto se utilizará una técnica de limpieza por polaridad, para evitar el rozamiento que produce las técnicas mecánicas, aplicando concentraciones idóneas de disolventes adecuados.

Además está previsto ejecutar los reintegrados, con material reversible, en las zonas donde sea posible. Donde se observen grandes pérdidas cromáticas, las lagunas quedarán cubiertas con tintas neutras, en unidad de conjunto, o bien se utilizará la técnica "regattino" con el criterio de resaltar la unidad estética que haga posible la lectura pictórica de la obra.

## NAVAS DE RIOFRIO

## Fiesta de la Inmaculada

MANUEL BARRIO

Con diversos actos, religiosos y profanos, se celebró la festividad de la Inmaculada Concepción patrona de Las Navillas. Por la mañana tuvo lugar en la iglesia parroquial una emotiva misa a la que siguió una recepción en el Ayuntamiento a los vecinos magníficamente organizada por la primera teniente

de alcalde, María Victoria Cardona.

Por la tarde, una típica chocolatada con churros y porras reunió en la Casa de Cultura a todos los vecinos, invitados de nuevo por el Ayuntamiento. Y como sobraron chocolate y churros el alcalde, Carlos Delgado, tuvo la feliz idea de llevarlo a las monjas de la Inmaculada donde fue recibido con gran cariño por las religiosas.



### Alicia Puente Calle

(Empleada de la Caja de Ahorros y M. P. de Segovia)

Falleció en Segovia el día 5 de diciembre de 1991

D. E. P.

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA,

Comunica que se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, (D. m.) el día 16 de Diciembre, a las 20,00 horas (8 de la tarde), en la iglesia parroquial de San Millán en Segovia.

## AYLLON



Ayllón. Vista general.

## Adjudicadas las obras de pavimentación y saneamiento

SILVIO MARTIN

El pleno de la corporación municipal adjudicó las obras de pavimentación y saneamiento, incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1991, a la empresa "Aucasa S.A." de Valledado, por un importe total de 11.649.000 pesetas y con un periodo máximo de ejecución de seis meses.

Otro tema tratado fue la posible permuta de terreno urbano, sito junto a la Casa Consistorial, de propiedad privada, (que en verano fue cedido gratuitamente como aparcamiento provisional) por terrenos municipales en la Dehesa. A este respecto se facultó al alcalde a que tratara el tema con los propietarios de dicho suelo.

Se sometió a estudio el ofrecimiento de varios vecinos, titulares de una manzana de casas que desde la C-114 llega al margen derecho del río, de tres metros

de suelo a todo lo largo de sus edificios a fin de que el ayuntamiento lo acondicione para vía pública. Dada su estrechez, se acordó solicitar del MOPU el terreno colindante.

### RESIDENCIA DE ANCIANOS

Igualmente la corporación acordó que se hiciera un proyecto para la conversión del Hospital del Santi Spíritu en Residencia de Ancianos. Se facultó al alcalde para visitar a un arquitecto de Madrid que hace más de una década, realizó este proyecto, con el fin de ver si es posible su actualización.

Otro acuerdo fue la fijación de las fiestas locales para el año 1992. Se aprobó que sean festivos los días 29 de septiembre, San Miguel Arcángel y 15 de mayo, San Isidro. Fue concedida licencia para la apertura de una nueva tahona en la Plaza Mayor.

## Inauguración de centros de la Caja de Segovia

A.S.

La Caja de Segovia inauguró ayer dos nuevos centros en la provincia. En Zarzuela del Pinar, el Centro Familiar "Vicente Olmos Trapero", que toma dicho nombre en homenaje a la persona de más edad del pueblo, cuyo próximo cumpleaños será el 101, y en Navas de Oro, una oficina y un centro de jubilados.

En ambos casos los actos estuvieron presididos por las primeras autoridades locales y representantes de Caja Segovia, siendo bendecidos los locales por los curas párrocos de cada localidad.

El Centro Familiar de Zarzuela del Pinar, cuenta con diversas dependencias, como un centro recreativo para jubilados, un centro de actividad cultural y social para los diversos colectivos de la localidad, una biblioteca y una sala de televisión y vídeo.

En Navas de Oro, junto a la nueva oficina se ubicará el centro de jubilados, que cuenta con un centro recreativo, una biblioteca y una sala de TV y vídeo.

Tras las palabras de los diferentes oradores se sirvió en ambos casos un vino español, finalizando los actos con una actuación folklórica.



Centro Familiar de Zarzuela.



Oficina y Centro de Navas de Oro.

## FUENTEPELAYO

## Las agrupaciones musicales preparan la Navidad

JESUS OLMOS

Las dos agrupaciones musicales existentes en esta población, que viven con gran entusiasmo su afición y cometido, se están entrenando convenientemente para su actuación en los actos que en nuestra villa habrá en las próximas fiestas navideñas.

Estas agrupaciones son la Rondalla del "Taller Cultural", compuesta por cincuenta miembros de ambos sexos y de variadas edades, que dirige el maestro Ramón Bayón, de Cuéllar y la coral, que adscrita al Taller Cultural, está constituida por veinte chicos y chicas, que tiene como maestro a Fernando Hidalgo, segoviano.

### CERTAMEN PROVINCIAL

Los actos, en que estos conjuntos actuarán serán el Certamen Provincial de Villancicos, a celebrar en nuestra localidad el próximo día 19 en la iglesia de Santa María (festival navideño de enorme importancia que este año cumple su décimo aniversario), así como en la misas de Navidad, Año Nuevo y Reyes, dentro de la Adoración y otros actos locales.

Todos los grupos de la oposición denunciaron una actitud "intransigente" del partido mayoritario

## Las Cortes aprobaron los presupuestos de la Comunidad para 1992 con los votos del PP

Las Cortes de Castilla y León aprobaron ayer en sesión plenaria la Ley de Presupuestos de la Comunidad para 1992 con los votos del Partido Popular y la oposición del resto de los grupos parlamentarios —PSOE, CDS e IU—,

Valladolid. (Ical).— El Ejecutivo regional dispondrá en el ejercicio de 1992 de unos recursos totales de 186.792 millones de pesetas para la ejecución de sus programas de gobierno, distribuidos entre 10.800 millones de pesetas de la Consejería de Presidencia, 24.363 millones del departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, otros 36.786 millones de Sanidad y Bienestar Social, 34.592 millones de Agricultura y Ganadería, 16.866 millones de Cultura y Turismo, 36.531 millones de Fomento y 19.392 millones de Economía y Hacienda.

El pleno de las Cortes regionales debatió las más de 800 enmiendas "vivas" al proyecto presupuestario elaborado por la Junta tras el largo proceso de tramitación parlamentaria.

El Grupo Popular aceptó con los votos mayoritarios de sus 43 procuradores autonómicos únicamente una docena de enmiendas del resto de los grupos parlamentarios, que han criticado la actitud prepotente del Partido Popular al aceptar

pequeñas enmiendas de mejora técnica del texto legislativo y no otras modificaciones solicitadas de mayor trascendencia política.

El consejero de Economía de la Junta, Fernando Bécker, valoró al término de la sesión de manera muy positiva el debate presupuestario, desarrollado en un "diálogo constructivo, con la aceptación de un buen grupo de enmiendas, cuando los socialistas no han aceptado en Madrid ninguna del PP durante los últimos nueve años en Madrid".

Fernando Bécker añadió que "no se puede olvidar que este presupuesto es el del Gobierno regional, respaldado por los votos mayoritarios de los ciudadanos de Castilla y León el pasado 26 de mayo" y ratificó el compromiso adquirido por su partido en el debate presupuestario de negociar con el resto de los grupos parlamentarios la constitución de los institutos de Administración Pública y de Economía y Estadística de Castilla y León. Este último instituto debería disponer de participación

del sector privado, según Bécker.

que criticaron la actitud intransigente del Partido Popular, formación política que dispone de una mayoría absoluta en el Parlamento autonómico, a la hora de aceptar modificaciones de su texto presupuestario.

### INTRANSIGENCIA

Por su parte, el portavoz del PSOE en las Cortes, Jesús Quijano, señaló que el Grupo Popular no ha aceptado más enmiendas en el debate presupuestario que su partido en Madrid y añadió que las modificaciones incluidas en el texto cambian muy poco los presupuestos, ya que obvian todas las cuestiones de fondo, como la introducción de mayores mecanismos de control de la gestión de la Junta, "en las que han sido totalmente intransigentes".

El portavoz de Economía del CDS, José María Monforte, reiteró sus críticas al texto presupuestario aprobado ayer por las Cortes, al que ha calificado de "poco solidario y social, volcado en algunos sectores concretos y, por lo tanto, desequilibrado desde el punto de vista sectorial así como territorial".

El exconsejero de Fomento denunció la falta de respeto a las decisiones adoptadas por el anterior Gobierno de coali-

ción PP-CDS así como a las decisiones de las Cortes de Castilla y León, lo que supone el incumplimiento de la Ley de Presupuestos de 1991, que señalaba la obligación de destinar los remanentes presupuestarios a viviendas, carreteras provinciales y al cumplimiento de todos los acuerdos con los sindicatos.

### ESPACIOS NATURALES

Entre las enmiendas al texto presupuestario admitidas por el Grupo Popular, destaca la redistribución de los 1.000 millones destinados a los espacios naturales de la región. El nuevo reparto aceptado concede 200 millones a los espacios declarados de León—Picos de Europa, Ancares y lagos de Truchillas y Baños—, 100 millones a Gredos (Ávila), 100 millones a la zona de Hoces del Duratón (Segovia), 100 millones para el Cañón del río Lobos (Soria), 200 millones a la comarca de Sanabria (Zamora), mientras que otros 300 millones se destinan a los servicios centrales del Departamento de Medio Ambiente

## Becker califica de "broma" la oferta del Gobierno sobre financiación

Valladolid. (Ical).— El consejero de Economía y Hacienda de la Junta, Fernando Bécker, manifestó ayer en las Cortes regionales que Castilla y León no firmará ningún acuerdo que no signifique mayores recursos económicos para la Comunidad, en comparación con otras regiones más desarrolladas. Becker participó anteayer en Madrid en la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera, para estudiar con sus homólogos de otras regiones y con los representantes del Gobierno el nuevo sistema de financiación autonómica.

El secretario de Estado de Hacienda, Antonio Zabalza, puso encima de la mesa 110.000 millones de pesetas de 1990 para inversiones nuevas en las comunidades. El titular de Economía de la Junta afirmó que esta cantidad "es una broma", y que no era tolerable que el Gobierno defendiera la cohesión social en la cumbre de Maastricht para volver a España y mostrar una clara "falta de sensibilidad" para defender la necesaria cohesión interregional.

Bécker abogó porque sean las administraciones autonómicas y locales quienes gestionen los recursos, ya que a partir de 1993 los fondos estructurales serán recibidos directamente por las regiones.

## El PSOE pregunta por el estudio económico pedido por Aznar a Méndez Pozo

Valladolid. (Ical).— El Grupo Socialista en las Cortes regionales ha remitido una pregunta a la Junta referida a si alguna Consejería ha recibido el estudio sobre la situación de la economía y la vivienda en Castilla y León que, según Jose María Aznar, fue pedido al constructor burgalés Antonio Miguel Méndez Pozo, uno de los acusados en el juicio de la construcción.

Aznar manifestó en su respuesta por escrito al Tribunal burgalés que sus contactos con el constructor podían calificarse como "relaciones usuales" y que lo único que había pedido a Méndez Pozo era ese estudio, en el tiempo en que Aznar era presidente de la Junta. El PSOE quiere saber por tanto si ese estudio ha sido recibido en alguna Consejería.

Por otra parte, la sesión de ayer del denominado "juicio de

la construcción" volvió a discutir sobre la procedencia o no de la actuación de los peritos de la defensa en todas las piezas del sumario, a la vez que la Sala desestimaba la solicitud de recusación de los miembros del COAM como peritos, solicitada por la defensa.

### SUSPENSION

Las discusiones entre las dos partes impidieron que comenzase la prueba pericial, y el presidente de la Sala suspendió la sesión hasta el próximo lunes para solucionar los temas pendientes.

El letrado de la acusación, Gonzalo Martínez Fresneda, solicitó a la Sala que los peritos propuestos por la defensa sólo interviniesen en la última prueba pericial, relativa a los índices de aprovechamiento. Tras una primera suspensión de la vista, el Tribunal decidió resolver en este sentido.

"Como parte de su proceso de modernización"

## Nuclenor para, fuera de programa, la central nuclear de Garoña

Valladolid. (Ical).— Nuclenor informó oficialmente ayer que ha procedido a una parada no programada de la central nuclear de Santa María de Garoña (Burgos), "como parte de su proceso de modernización y puesta al día, procediendo a la sustitución de los cambiadores de calor del circuito de agua del reactor".

La empresa afirma que tal medida "no ha tenido incidencias radiológicas ni para el personal de servicio ni para el entorno", pero de los datos aportados —primero una parada caliente y sobre la marcha la parada fría por aumento del caudal de agua al pozo seco— se deduce que hubo problemas técnicos inicialmente no previstos.

La comunicación oficial de Nuclenor explica que como consecuencia de estos trabajos

se dejó fuera de servicio el sistema de limpieza de agua del reactor, "que puede ser parado siempre que la calidad del líquido se mantenga dentro de unos límites de pureza establecidos".

Un portavoz de Nuclenor explicó a Ical que debido al alargamiento de las tareas de sustitución y una vez transcurrido el plazo previsto en las Especificaciones Técnicas de Funcionamiento de la central de Santa María de Garoña para este supuesto, "se decidió iniciar una bajada de carga para entrar en situación de parada caliente, proceso durante el cual y al observarse un aumento en el caudal de agua al sumidero del pozo seco se tomó la determinación de producir una parada fría para llevar a cabo una inspección de la zona".

## TELEGRAMAS REGIONALES

**PROGRAMA LEADER.**—Castilla y León, a la que han sido asignados 1.458 millones de pesetas, es la tercera Comunidad Autónoma española más favorecida en el primer grupo de programas acogidos a la iniciativa LEADER. La contribución de fondos de la Comunidad Europea alcanzará el 35,76 por ciento del coste de los proyectos.

**POLVORIN CARCELARIO.**— El portavoz del PP en la comisión parlamentaria de Justicia e Interior, Rogelio Baón, manifestó ayer en Valladolid, después de visitar la prisión de Villanueva, que mientras Antonio Asunción y su equipo sigan al frente de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias "más se pudrirá el sistema penitenciario español" y añadió que "si se prolonga la actual situación de confrontación entre la Dirección y los funcionarios las cárceles van a ser un auténtico polvorín".

**RECOLETOS**  
CLINICA GINECOLOGICA  
FERTILIZACION IN VITRO  
Acera de Recoletos, 11, 1º izq. Valladolid télf. (983) 30 94 72

**DEPOSITO**  
AZULEJOS PAVIMENTOS  
**ALAPLANA**  
C E A M A  
Precios de fábrica  
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

DE LA SIERRA SEGOVIANA  
**CELOSE**  
LECHE PASTEURIZADA  
La leche más natural  
UN PRODUCTO SEGOVIANO  
AL SERVICIO DE SEGOVIA

## El MAPA concluye el borrador del plan de abandono voluntario de la producción lechera

El Ministerio de Agricultura ha elaborado el borrador de la Orden por la que se regulará el plan de abandono voluntario y definitivo de la producción lechera —enmarcado en la reordenación global del sector lácteo—, como instrumento para liberar cantidades de referencia en explotaciones "escasamente viables" que pasarán a engrosar la reserva nacional.

Madrid (Ical/C.A.).— La Orden establecerá dos modalidades de pago. Una de 6 Ecus anuales por cada 100 kilos de leche durante siete años —65,50 pesetas por litro—; o 7,5 Ecus al año por cada 100 kilos de leche durante cinco años. En cualquiera

de los casos, la primera nualidad se hará efectiva durante 1992, aplicada exclusivamente por la cantidad de referencia disponible por el ganadero antes del 13 de junio de 1991.

Para poder presentar la solicitud de abandono definitivo de la

producción —plazo entre el 15 de enero y el 15 de febrero del 92 según el borrador del MAPA—, el ganadero debe tener atribuida su cuota de referencia desde junio pasado, y acreditar el cese de su actividad mediante declaración formal, así como el certificado de la industria láctea a la que entregaba la leche y la baja de las reses de su explotación en la cartilla ganadera.

En caso de que las solicitudes superen las disponibilidades presupuestarias, tendrán prioridad aquellas que se refieran a

cantidades de referencia de menos de 50.000 kilos, ordenadas de mayor a menor edad del productor hasta el límite de 50 años. En caso de opción entre dos solicitudes de similares condiciones, prevalecerá la de presentación más antigua.

También se establece en el borrador que en caso de tenencia de la explotación en régimen de arrendamiento rústico u otro asimilable, la solicitud de indemnización será presentada por el arrendatario con la conformidad expresa del destinatario.

## El PSOE mantiene "dudas" sobre el Proyecto de Reordenación Láctea

Madrid (Ical/C.A.).— El grupo federal agrario del PSOE ha señalado que aun mostrándose de acuerdo con el contenido general del borrador del Proyecto de Reordenación Láctea, elaborado por el Ministerio de Agricultura, mantiene dudas sobre algunos aspectos del mismo "referidos al proceso de modernización que se persigue, el cual no puede olvidar el aspecto social de esta producción en determinadas zonas, ni los problemas que afectarán a quienes producen por encima de su cuota".

La misma fuente señaló que sería deseable que la cuota "tuviera cierto carácter regional, adquiriendo porcentajes liberados por el abandono voluntario personal, aunque no procede que esa cuota sea comprada en otra Comunidad Autónoma ni que los ganaderos transfieran la suya a otras demarcaciones administrativas".

Este proyecto de Real Decreto, que inicialmente se deseaba listo para los primeros días de enero, puede sufrir retraso pues el Ministerio de Agricultura español quiere obtener el visto bueno de la CE para evitar una hipotética falta de homologación posterior.

## Se incrementa el cereal almacenado en España

Madrid (Ical/C.A.).— Hasta mediados del mes de noviembre último la intervención de cereales de la CE registraba un stock de 12.771.889 toneladas, frente a un almacenamiento inicial de 18.749.713 toneladas de grano. Las compras en este período fueron de aproximadamente dos millones de toneladas, mientras las ofertas presentadas eran ligeramente superiores a tres.

En España el cereal almacenado se ha ido incrementando a lo largo de la campaña, cifrándose las existencias actuales de grano en el SENPA es 1.520.745 toneladas, frente a 1.440.618 iniciales. Las ofertas para intervención fueron de aproximadamente la tercera parte del montante de las compras.

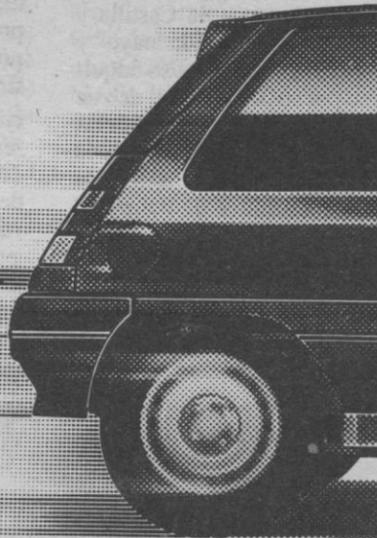
## Catálogo de ayudas del BCI

Madrid (Ical/C.A.).— Las subvenciones concedidas a las actividades agroalimentarias, pesqueras y del medio rural en España —sumando las aportadas por la Administración central, la Autonómica y la Comunitaria—, ascendieron a casi 400.000 millones de pesetas el año pasado.

La cantidad total se instrumentó a través de un millar de líneas. Para tratar de aclarar a los interesados este complejo entramado, el Banco de Crédito Agrícola ha editado el "Catálogo de ayudas a las inversiones agroalimentarias y pesqueras", primera recopilación de los apoyos institucionales existentes.

## Coches de Ocasión.

# SERIE LIMITADA



**RENAULT 5 FIVE DEL '91**  
**POR 755.000 Ptas.**

- Entrada 80.000 Ptas.
- 48 mensualidades de 19.900 Ptas.
- Garantía hasta 30 meses.
- Con opción a Garantía de Recompra.

Además tenemos una selección de Renault Clio, Renault 19, Renault 19 Chamade y Renault 21, en la misma línea de características, garantía y precio.



**Renault Ocasión.**  
**Serie limitada. Ventajas sin límite.**



## RED RENAULT DE CASTILLA-LEON

60 puntos a su servicio

En Segovia:  
**EMAYSA, S.A.**

Peñalara, 2  
Tel. 42 26 81

Conforme al sistema de primas establecido en la nueva Política Agraria Común

# El sector de vacuno de carne español será uno de los más perjudicados por la reforma

Los profesionales de sector de vacuno para carne están seriamente preocupados por las propuestas que se barajan en los debates de la Política Agraria Común, "ya que de llevarse a cabo el proyecto podría perjudicar considerablemente a esta actividad productora en España", indicaron fuentes sindicales de los afectados.



Las ganaderías de cebo intensivo se verán especialmente afectadas.

La principal propuesta de la PAC para este sector establece primas para el engorde de bovinos machos, para las vacas nodrizas destinadas a la cría de terneros, y para la transformación de terneros machos. Según el texto a debate, el productor que se dedique durante cierto período de tiempo al engorde podrá recibir subvención anual para un máximo de 90 reses en función de sus edades y las características de la explotación. Cada Estado podrá conceder la ayuda monetaria—desde 40 ecus en 1993 a un máximo de 60 en 1995— en el momento del sacrificio para pesos en canal superiores a 200 kilos.

Los problemas para los productores españoles de bovino

de carne se concretan en el sistema de aplicación de las citadas primas—con el límite de cabezas apuntado—, así como en el tiempo que se considera idóneo para que los animales puedan permanecer en las explotaciones, que perjudica a las ganaderías de cebo intensivo.

### FACTOR DENSIDAD

Por lo que se refiere a las vacas nodrizas, la propuesta establece también el límite de las 90 cabezas por explotación mantenidas durante un mínimo de seis años, y sería concedido solo al ganadero que no entregue a la industria leche ni otros productos derivados, aunque sí caben los

suministrados directamente al consumidor. El importe de la prima se fija en 55 ecus con cargo a presupuesto de 1993 y hasta 75 para 1995, y los estados miembros podrán conceder una subvención complementaria de hasta 25 ecus por cada res.

Las ayudas derivadas del Reglamento que puede entrar en vigor el 1 de enero de 1992 tendrían en cuenta el factor densidad de las explotaciones (1,4 UGH por hectárea en zonas desfavorecidas y 2 UGH en las demás), con excepción de las primas a vacas nodrizas, que no deben superar las 6 UGH. Además, los bovinos beneficiados tendrán que ser identificados mediante

mercador.

También existe la posibilidad de que sean concedidas primas de transformación por terneros machos jóvenes de raza lechera que sean retirados de la producción antes de superar los 10 días de edad y por un importe de 100 ecus-cabeza.

El precio de intervención rondará los 343 ecus por cada 100 kilos de peso a la canal de la calidad R3 desde julio de 1993, reduciéndose un 5 por ciento en cada uno de los dos años siguientes. Una partida de aproximadamente 10 millones de ecus quedará reservada para la promoción y comercialización de la carne de vacuno de calidad.

## El Seguro de Ganado Vacuno duplicó su contratación

Madrid (Ical/C.A.).— Acaba de entrar en vigor el Seguro de Ganado Vacuno de 1991, cuyas modificaciones respecto al régimen anterior han duplicado su nivel de contratación en menos de un año hasta alcanzar un capital asegurado de 5.800 millones de pesetas.

La contratación del Seguro de Ganado Vacuno podrá realizarse a lo largo del próximo año, y entre los cambios introducidos se encuentra el aumento de la edad de las hembras de raza de carne—que pueden ser aseguradas por la línea de Reproductoras y Recría—, hasta los doce años de edad.

En animales de cebo el seguro introduce la redefinición del síndrome respiratorio bovino, identificándose las enfermedades que puedan causarlo y reduciéndose en un 10 por ciento los costes de la prima de cobertura para esta opción.

Durante el pasado ejercicio, el Seguro de Ganado Vacuno duplicó su nivel de contratación, superando ya el capital bajo cobertura los 5.800 millones de pesetas para 43.200 animales. Las zonas en las que tuvo mejor acogida fueron Castilla y León, Cataluña, Aragón y Murcia.

## DESPACHOS y APARTAMENTOS

desde 11.461.400 pesetas (\*)

## PISOS de 2, 3 y 4 dormitorios

desde 20.218.000 pesetas (\*)

(\*) IVA no incluido. INCLUYE HIPOTECA DE CAJA SEGOVIA

ENTREGA INMEDIATA



EDIFICIO REHABILITADO

En el casco antiguo

Una zona única con vistas al PARRAL y la ciudad

parking PRIVADO

INFORMACION y VENTA EN OBRA: Telfs. 44 2658 y 4297 18

Pl. Jardín de Fronkes, s/n.

JARDIN DE FRONKES s. a.

## EL MERCADO DE SEGOVIA

### Compás de espera en el porcino

El ganado porcino ha entrado en un compás de espera repitiendo precio el cerdo cebado. El graso perdió dos pesetas, si bien se muestra firme, y los lechones repitieron precio.

En el vacuno, la pesadez del mercado provocó repeticiones generalizadas y en el ovino, las importaciones frenan los precios, que repitieron, a excepción del lechal que subió 25 pesetas ante una fuerte demanda.

### PORCINO:

	Pesetas
Cebo selecto .....	156
Normal .....	152
Graso .....	166
Cerdas desvieje .....	100-110
Lechones selectos .....	285
Lechones normales .....	275
Canal segunda .....	203

### VACUNO:

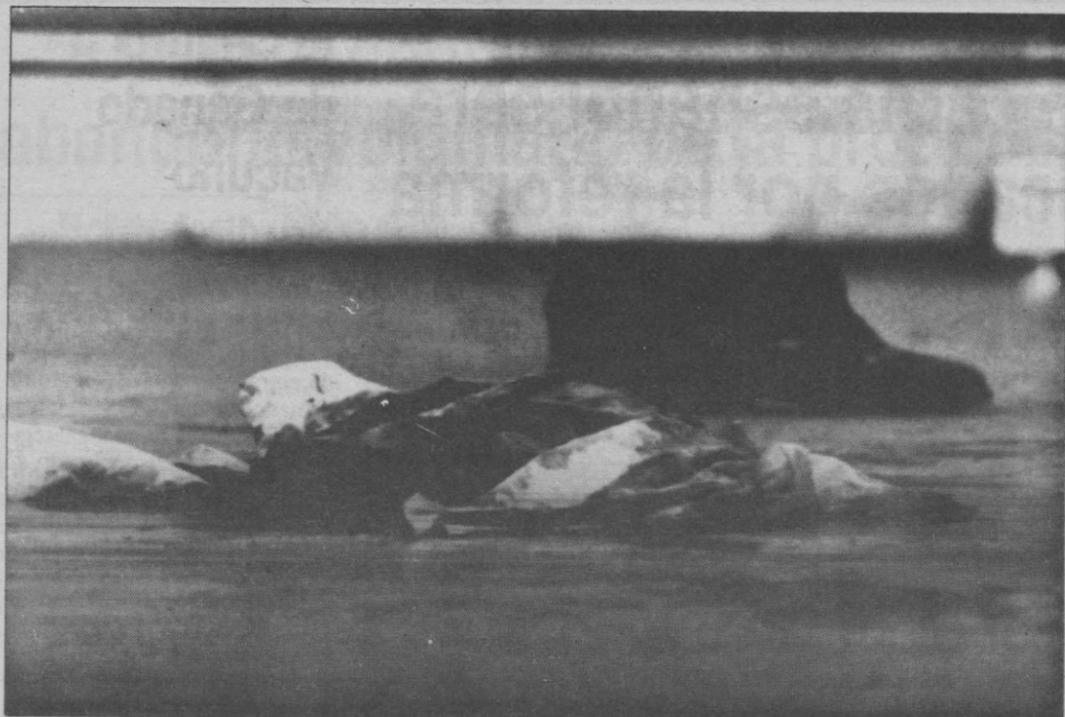
Añojos extra .....	460
Añojos primera .....	420
Añojos segunda .....	380
Vacas extra .....	320
Vacas primera .....	235
Vacas segunda .....	165
Terneras de leche de menos de 130 kg. ....	770
Terneras de leche de más de 130 kg. ....	750
Terneras de pienso de 150/175 kg. ....	485
Terneros de pienso de 175/200 kg. ....	450
Terneros vida de cruce charolés .....	310
Terneros vida cruce pardo .....	275
Terneros vida del país .....	255

### OVINO:

Lechal 10 - 12 kg. ....	625
Lechal 12 - 15 kg. ....	540
Recental .....	420
Pascual .....	350
Grandes .....	310
Ovejas .....	50

### SECTOR AGRARIO:

Cebada dos carreras .....	24,10
Cebada seis carreras .....	23,60



Una sábana cubre la sangre de los policías asesinados.

TELEFOTO EFE

La capilla ardiente por los dos funcionarios, instalada en el Gobierno Civil

## El otro policía tiroteado en Barcelona murió en el quirófano

Los policías nacionales Francisco Javier Delgado, de 27 años, y José Antonio Garrido, de 28, fueron asesinados ayer en Barcelona en un atentado que, según un portavoz del Gobierno Civil, es "totalmente atípico", por lo que aún se mantienen abiertas distintas hipótesis sobre su autoría.

Barcelona (Efe).—El policía José Antonio Garrido, casado y sin hijos, murió en el acto, mientras que Javier Delgado falleció sobre las 14,30 horas en el Hospital Clínico de Barcelona cuando era intervenido quirúrgicamente de los cuatro impactos de bala que recibió.

El portavoz del Gobierno Civil precisó que, de acuerdo con

las primeras indagaciones, el atentado se perpetró "sin preparación previa" con un "modus operandi totalmente atípico, por lo que a primera vista hacía pensar en una acción de delincuentes comunes". Posteriores investigaciones, añadió el portavoz, "han reforzado la tesis de un atentado terrorista, ya que el vehículo en que huyeron los auto-

res tenía matrícula falsa".

A partir de aquí, explicó, se siguen "distintas y posibles hipótesis que lleguen a esclarecer la tesis del atentado", en él fueron asesinados los dos policías nacionales.

Los dos individuos que asesinaron a los policías nacionales actuaron de forma fría y calculada, según el relato del dueño del comercio de autorradios donde se produjeron los hechos, lo que avaló la hipótesis de un atentado terrorista. El propietario del establecimiento Autorradios Barcelona dijo que los agresores "fueron dos jóvenes, uno rubio y otro moreno, que se desenvolvieron con movimientos rápidos y precisos" y que huyeron tras efectuar entre ocho y diez disparos a quemarropa.

### CAPILLA

Los cuerpos de los policías fueron trasladados pasadas las once de la noche desde el Hospital Clínico a la sede del Gobierno Civil, donde quedó instalada la capilla ardiente. Esta tiene, no obstante, y por expreso deseo de las familias, carácter privado y sólo pudo ser visitada por los familiares y amigos de las víctimas del atentado. El funeral se ha celebrado esta mañana en la misma sede del Gobierno Civil.

### EN POCAS LINEAS

El ex alcalde de Bilbao, José María Gorordo, ha sido expulsado del PNV por un plazo de cuatro años. El Bizkai Buru Batzar (BBB), ejecutiva del PNV de Vizcaya, abrió un expediente contra el ex-alcalde por considerar que pretendía encabezar una candidatura independiente en las últimas elecciones municipales y que sus actuaciones posteriores a la dimisión como alcalde habían sido contrarias a la disciplina del partido y habían dañado la imagen pública del PNV.

El presidente del Gobierno, Felipe González, dijo que no cree que las ciudades de Ceuta y Melilla "tengan que tener parlamentos para desarrollar leyes".

## El Gobierno comprará 800 misiles que costarán 15.000 millones de pesetas

Madrid (Efe).—La modificación de la Ley de Propiedad Intelectual aprobada ayer por el Consejo de Ministros refuerza la protección en materia de derechos de autor y permite la rápida intervención judicial cuando existan indicios razonables de que vayan a lesionarse.

Este es uno de los principales acuerdos adoptados en la reunión del Gabinete, en la que también se decidió establecer una nueva vía de subvención para la actividad cinematográfica, equivalente a un tercio de la inversión del productor, siempre y cuando los filmes obtengan una recaudación en taquilla superior a los 50 millones de pesetas.

El Ejecutivo ha decidido retirar la reserva que mantenía al protocolo de Ginebra de 1925, que permitía a España responder con armas químicas a las agresiones que pudiera sufrir con este tipo material bélico. Además, el Gobierno autorizó la compra de más de 800 unidades del Misil Transportable Aéreo Ligero (MISTRAL), cuyo coste supondrá unos 15.000 millones de pesetas.

Por otra parte, más de 50.000

hectáreas del Parque Nacional de Doñana, el 91 por ciento de su superficie, han sido calificadas como zona de reserva, según el Plan de Uso y Gestión aprobado por el Gabinete.

En el apartado diplomático, el Consejo de Ministros nombró a José María Iparraguirre, embajador en Etiopía; a Emilio Artacho, embajador, representante permanente ante el Consejo Europeo de Estrasburgo, mientras que Antonio Serrano, embajador en Suecia, ejercerá además como representante diplomático en Letonia.

El Gobierno ha aprobado asimismo la concesión de cuatro créditos con cargo al Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD) por un importe total de 60,9 millones de dólares (cerca de 6.100 millones de pesetas) a Bolivia, Méjico y China. En materia sanitaria, el Consejo ha decidido modificar la reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración, la circulación y el comercio de preparados alimenticios para regímenes dietéticos y especiales, y también aprobó un Real Decreto para hacer lo propio con los productos de confitería.

## Detenidos el presidente de una empresa y seis intermediarios en relación con el fraude del IVA

Madrid (Efe).—El presidente de la empresa "Ginés Navarro", Mariano López Plaza, fue detenido ayer en Madrid por la Policía junto a otros seis intermediarios supuestamente relacionados con la venta de facturas falsas del IVA, informaron a Efe fuentes próximas a la investigación.

Además, inspectores policiales adscritos a la Comisaría General de Policía Judicial detuvieron, por orden del juez de Delitos Monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, al abogado Bernardo López Fernández, de la empresa Ginés Navarro, perteneciente al Grupo March. Uno de los seis intermediarios detenidos es Jorge de Gracia Miró, quien ya fue apresado a finales de noviembre cuando se produjeron las primeras detenciones, tras el descubrimiento de una red dedicada a la falsificación de facturas del IVA que habrían ocultado a Hacienda 100.000 millones de pesetas.

Jorge de Gracia había sido puesto en libertad sin cargos el pasado 27 de noviembre por el titular del Juzgado Central de Instrucción número 3 de la Audiencia Nacional, que ahora ha ordenado de nuevo su captura. Las fuentes consultadas por Efe, que no descartaron nuevas detenciones en las próximas horas, no pudieron precisar la identidad de los intermediarios, ni concretaron las firmas con las que estaban relacionados.

### EN GUIPUZCOA

La Diputación Foral de Gui-

púzcoa ha detectado en la provincia un fraude en facturas del IVA que hasta el momento asciende a 2.753 millones de pesetas, informó el diputado general, Eli Galdós.

Galdós, que compareció ante los medios informativos, junto al responsable foral de Hacienda y Finanzas, José Luis Goikoetxea, con motivo de la presentación en las Juntas Generales de Guipúzcoa de los presupuestos para 1992, precisó que la anomalía fiscal se atribuye a un total de 107 empresas receptoras o compradoras.

De los 2.753 millones de pesetas defraudadas a la Hacienda Foral, aproximadamente 1.000 millones pertenecen a irregularidades en facturas del IVA cometidas por tan sólo cinco empresas guipuzcoanas, mientras el resto de la cantidad ocultada se reparte entre las otras 102.

El diputado general, que no descartó la detección de más irregularidades de este tipo, pues indicó que "el control y la investigación es constante", aseguró, sin embargo, que, "hasta el momento, no hay constancia de fraude en empresas emisoras". Afirmó que ante este descubrimiento "ya estamos recibiendo en Hacienda a muchas empresas que vienen a «confesarse»". Pese a que la anomalía detectada en Guipúzcoa no alcanza la importancia de las descubiertas en Vizcaya y Alava, Galdós opinó que "es despreciable que existan grandes bolsas de fraude y, sobre todo, insolidario con el contribuyente honrado".

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

396.000.000 de pesetas a la fracción 10.ª de la serie 1.ª del número 66.358

40.000.000 de pesetas al núm. 66.358

20.000.000 de pesetas al núm. 09.450

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:

4.295 5.663 2.126 5.544 2.483

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

448 235 368 964 453 250

482 659 558 995 470 900

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:

80 95 25 94

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 708.750 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 358.

12.500 pesetas a los números terminados en 58.

5.000 pesetas a los números terminados en 8, 6 y 7.

### SORTEO "ZODIACO"

Ha resultado signo AFORTUNADO "ARIES" (n.º 82.013) con 40.000.000 de pesetas.

La fracción 4.ª del n.º 82.013 "ARIES" tiene un premio de 246.000.000.

Signos FAVORABLES "CAPRICORNIO" y "LIBRA", del n.º 82.013, con 20.000.000.

La fracción 6.ª del signo "CAPRICORNIO" del n.º 82.013, tiene 46.000.000.

La fracción 2.ª del n.º 82.013 del signo "LIBRA", tiene 46.000.000.

Todos los signos restantes que tengan el n.º 82.013, tienen 10.000.000 y los reintegros especiales son 3, 2 y 4.

## DESMEMBRAMIENTO DE LA U.R.S.S.

Baker inicia mañana una visita a varias repúblicas para pedir garantías sobre el futuro nuclear

## Estados Unidos apoya las reformas democráticas emprendidas en la Unión Soviética

El secretario de Estado norteamericano, James Baker, declaró ayer que su país apoya a los promotores de las reformas democráticas en la Unión Soviética, pero aseguró que no interferirá en el debate político interno. "No podemos ni debemos

Washington.—El jefe de la diplomacia estadounidense reiteró su petición a los países occidentales para que envíen ayuda humanitaria a la URSS para satisfacer sus necesidades más urgentes, destruir parte de sus armas nucleares, reforzar sus instituciones democráticas y avanzar hacia la economía de mercado.

En este sentido, explicó que el propósito de la conferencia internacional que Estados Unidos tiene previsto albergar en enero no será pedir más ayuda, sino coordinar la asistencia ya ofrecida a las repúblicas.

"Es una conferencia para coordinar las que son ya significativas promesas de asistencia humanitaria y de otra naturaleza económica a la ex Unión Soviética y a las repúblicas", dijo.

El secretario de Estado añadió que "el objetivo no es pedir más (ayuda), sino que se trata de

una llamada de atención a la comunidad internacional para hacer frente a una transformación muy sustancial capaz de afectar al resto del mundo".

Baker dijo que el presidente de la Federación Rusa, Boris Yeltsin, llamó ayer por teléfono al presidente estadounidense, George Bush, para ponerle al corriente de la situación en las repúblicas que la pasada semana formaron la unión eslava, Rusia, Ucrania y Bielorrusia.

Una de las principales preocupaciones de Estados Unidos es el futuro de las 30.000 armas nucleares con que cuentan Rusia, Ucrania, Bielorrusia y Kazajistán.

Baker explicó que durante su viaje pedirá a las autoridades de esas repúblicas garantías sobre el futuro de las armas nucleares.

Por su parte, el presidente de Estados Unidos, George Bush,

participar en el proceso político interno" de la URSS, dijo Baker en una conferencia de prensa en la que explicó los objetivos del viaje que emprenderá mañana domingo por varias repúblicas soviéticas.

habló anoche por teléfono con su colega soviético, Mijail Gorbachov, a quien llamó para "interesarse por la situación del país y el desarrollo de los últimos acontecimientos, informó hoy, sábado, la agencia soviética TASS.

Gorbachov aseguró que su papel en este proceso es que se desarrolle dentro de los marcos constitucionales y sin confrontaciones.

Destacó que todavía hay muchos puntos oscuros en el proceso de creación de la Comunidad de Estados Independientes (CEI). Mijail Gorbachov añadió que no todo está claro, incluso para los propios autores, en particular respecto a los mecanismos para implantar el acuerdo, las funciones de la comunidad y la interacción de sus integrantes.

Las declaraciones de Gorbachov

chov el pasado jueves, en las que prácticamente se despidió al formular una especie de epitafio, desataron numerosas especulaciones sobre una inminente dimisión.

## CUMBRE APLAZADA

Por otra parte, las cinco repúblicas centroasiáticas y las tres eslavas de la antigua URSS han decidido aplazar hasta el sábado 21 de diciembre la cumbre que tenían prevista celebrar este fin de semana, informó la agencia TASS, citando fuentes de la presidencia rusa.

Esta reunión en Alma Ata, capital de Kazajistán, servirá para analizar la Comunidad de Estados Independientes (CEI) ideada por Rusia, Ucrania y Bielorrusia, a la que las cinco repúblicas han decidido sumarse, siempre en condición de "miembros fundadores".

## Acuerdo para la atención de refugiados haitianos

La Habana.—Cuba, Naciones Unidas y la Cruz Roja firmaron ayer, viernes, en La Habana, un acuerdo para la atención a los refugiados haitianos, que llegan a la isla tras el naufragio de sus embarcaciones en las cercanías del oriente cubano. La ampliación de un campamento especial para refugiados haitianos, el suministro de equipos y alimentos son el contenido del acuerdo trilateral firmado ayer en La Habana.

Actualmente viven en el campamento de Maisi, extremo oriental de Cuba, 1.037 haitianos, según cifras del Gobierno cubano. El convenio fue firmado por el vicescanciller cubano, Alcibiades Hidalgo, el asistente de la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR), Chil Wirtembaum, y el presidente de la Cruz Roja local, Esmildo Gutiérrez, que coordinará la asistencia de Naciones Unidas y el Gobierno cubano a los refugiados haitianos.

Recientemente, el presidente cubano, Fidel Castro, acusó a Estados Unidos de crear un campo de concentración para haitianos en la base naval de Guantánamo.

## Cinco muertos en Moldavia

Un total de cinco personas murieron, y otras 14 resultaron heridas, tras el enfrentamiento ayer, viernes, entre la Guardia Republicana de la región de Dniester y los efectivos del Ministerio del Interior de Moldavia, informó la agencia independiente Interfax.

El combate empezó cuando formaciones paramilitares de Dniester abrieron fuego con armas automáticas contra policías

moldavos emplazados en un puente en la margen derecha del río Dniester, en las cercanías de la ciudad de Dubosari, según el Ministerio del Interior moldavo.

El ministro de Defensa moldavo, Anatol Plugaru, afirmó que "las acciones de los separatistas de la denominada república de Dniester buscan frustrar las negociaciones del presidente de Moldavia, Mircea Snegur, con los dirigentes de Rusia, Ucrania y Bielorrusia".

Snegur interrumpió su gira por las tres repúblicas que el domingo pasado formaron la Comunidad de Estados Independientes (CEI), y regresó, en avión, a la capital de Moldavia, Kishinev.

En Minsk, la capital de Bielorrusia, Snegur calificó los enfrentamientos como "una acción de los separatistas que ven con malos ojos la concordia nacional en Moldavia".

## PANORAMICA

FRANCIA.—Un artefacto explotó hoy sábado en una sucursal bancaria del "Credit Lyonnais" situada en el centro de Hendaya, suroeste de Francia, sin que causara víctimas, señalaron fuentes policiales galas.

EEUU.—El demócrata Mel Miller, presidente de la Cámara Baja de lo Legislativo del Estado de Nueva York y aliado del gobernador y "presidenciable" Mario Cuomo, fue declarado ayer viernes culpable de fraude postal y otros cargos.

HONDURAS.—Los presidentes centroamericanos aprobaron el viernes la creación de un superorganismo de integración y pidieron paz, democracia y desarrollo para la región, al concluir su XI "cumbre" en la capital de Honduras.

NACIONES UNIDAS.—El Consejo de Seguridad retrasó ayer, a petición de la India, la votación sobre una propuesta para que el secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, envíe personal civil y militar de Naciones Unidas a Yugoslavia como avanzada del posible despliegue de una operación de paz en ese país.



TELEFOTO EFE

LOS COREANOS ACOGERAN A HONECKER.—Corea del Norte aceptó ayer, viernes, acoger al ex líder de la extinta Alemania Oriental Erich Honecker, informó la agencia de noticias rusa RIA citando fuentes próximas al Gobierno de la Federación de Rusia. Según RIA, las autoridades norecoreanas han justificado esta decisión de acoger a ex líder de la RDA para dispensarle el tratamiento médico que requiere, dada su avanzada edad —79 años—, "por la lucha que Honecker ha mantenido contra el fascismo". Por el momento no se ha podido obtener una confirmación de la noticia en la Embajada norecoreana en Moscú. Honecker se encuentra refugiado, junto con su esposa Margot (en la imagen), en la Embajada chilena en Moscú desde el miércoles y recientemente pidió al Gobierno ruso reconsiderar la orden de abandonar el país en un plazo, que vencía hoy, viernes, porque en caso contrario sería extraditado a Alemania.



## UNION FENOSA

### ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

#### DIA 15 DE DICIEMBRE DE 1991

De las 8,30 a las 10,00 horas.—Centro transformación San Antón. Afectando en Segovia (Capital) a las calles de La Plata, Alférez Provisional, Peldaños, Dr. Baeza, Obispo Losana y Perucho.

De las 11,30 a las 12,30 horas.—Línea de Bemuy. Afectando al pueblo de Bemuy de Porreros.

De las 10,00 a las 11,00 horas.—Línea Turégano-Navafria. Afectando a los pueblos de Navafria, Ceguilla, Galindez, Gallegos, Torre Val de San Pedro, Valle de San Pedro, Chavida, Santiuste de Pedraza y La Salceda.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA



FUTBOL

El deporte en el fin de semana

# DyC-G. Segoviana, mañana a las cuatro, en el campo de fútbol de Palazuelos

Un encuentro con todos los ingredientes para el espectáculo

Dos espectáculos deportivos interesantes cubren el calendario deportivo del presente fin de semana. El fútbol sala vuelve de nuevo con toda su espectacularidad en un partido lleno de atractivo.

Mañana por la tarde, en el campo de "La Mina", los aficionados van a tener una cita importante con el encuentro entre los dos conjuntos segovianos que militan en la tercera división.

JOSE M.ª MARTIN

FUTBOL

3.ª División. 16ª jornada

DyC - G. Segoviana

Domingo 4 tarde, campo de "La Mina", Palazuelos. Arbitro: Lobos Enríquez (Palencia).

Seguro que el encuentro habría tenido menos interés para los aficionados de ambos clubes si la diferencia de cinco puntos en favor del equipo DyC hubiera continuado. Pero los resultados de las dos últimas jornadas, con cuatro puntos para los gimnásticos y cero para los del DyC, ha puesto las cosas en una disputa interesante. Los dos entrenadores cuentan con los mejores jugadores de sus plantillas para poder formar el once ideal y todo hace pensar que el recinto deportivo registrará una de sus mejores entradas de la temporada. Hay que esperar que la deportividad impere a lo largo de todo el partido y que todos busquen el mejor resultado a través de ese cauce.

FUTBOL SALA

División de Honor

Grupo impar. 12ª jornada

Caja Segovia - Algón

Hoy 6 tarde Pol. "Pedro Delgado".

Tras la victoria a domicilio que el pasado domingo consiguió Algón ante Interviú, el club de Mejorada se ha revalorizado.

Al partido no sólo le da aliciente ese marcador, también el recuerdo del primer encuentro jugado en la presente temporada. Entonces fue el conjunto madrileño el ganador por un contundente 7-0. Algo que al Caja Segovia no le sucede y cuyos jugadores querrán olvidar con un marcador favorable. Su triunfo de la última jornada de la primera vuelta ha de culminarse con el que pueden lograr hoy. Será otro encuentro de "cara y cruz" en el

que van a estar bajo los palos dos grandes porteros y además buenos amigos: David Soto y Alfonso.

BALONCESTO

2ª División. Grupo B 11ª jornada

Miguel Tovar - Juventud Palencia. Hoy, 8 tarde, "Pedro Delgado".

## Construcciones Barroso, S.A.

Por el presente anuncio se hace público que la Junta General Extraordinaria de accionistas celebrada el día 5 de marzo de 1990, acordó por unanimidad la disolución y simultánea liquidación de la Compañía, así como la aprobación del siguiente Balance final:

ACTIVO	Pesetas
Edificios y Construcciones .....	14.025.000
Pérdidas ejercicio 1990 .....	26.824
SUMA .....	14.051.824
<b>PASIVO</b>	
Capital Social .....	1.500.000
Resultados negativos ejercicio anterior ..	1.228.324
Reservas legales .....	300.000
Acreedores diversos .....	13.480.148
SUMA .....	14.051.824

Segovia, 3 de diciembre de 1991.—EL LIQUIDADOR, Antonio Barroso de Frutos.

## Otros encuentros

FUTBOL 3.ª División Grupo VIII

Arandina - Fabero. Cultural de León - Salmantino. Sporting Uxama - Bejar. R. Lermoño - G. Medinense. La Bañeza - Zamora. Briviesca - At. Astorga. Endesa - Hullera. At. Burgalés - Almazán. Venta de Baños - At. Bembibre.

1.ª Regional Preferente

Vadillos - Quintanar, domingo 12 horas Burgos. Almazán - Centro Udaco, domingo 12, 30.

1.ª Regional Ordinaria Grupo A. 13.ª jornada

Cantimpalos - San Rafael, 4. Arlequín - Bernuy, 4. Villacastín - La Granja, 4. San Lorenzo - Valseca, 12 horas, La Albuera. Mozoncillo - El Espinar, 4.

Grupo B

Riazano - Cuéllar, 4. Navas de Oro - Carbonero, 4,30. Cantalejo - G. Ayllonesa, 4. Sepúlveda - Coca, 4. Descansa: Virgen del Castillo.

Liga Provincial Juvenil

Sepúlveda - La Granja. El Espinar - G. Ayllonesa. Apa Claret - Unami. Quintanar - Nueva Segovia. Cuéllar - G. Segoviana. Riazano - DyC Palazuelos. Todos los citados encuentros se juegan hoy a partir de las cuatro de la tarde.

BALONCESTO 2.ª División Masculina

Miguel Tovar - Juventud Palencia. Hoy, 8 tarde, "Pedro Delgado". Aguilar - Caja Segovia, hoy, 7 tarde, Aguilar de Campoó.

2.ª Femenina. 8ª jornada

Hichu - Hábitat, domingo 6 tarde, Avila. Descansa: Miguel Tovar.

Autonómica juvenil.

Horizonte Cultural - Forun Valladolid, en Teodosio.

Femenina

Filipenses - Jesuitinas, domingo 12 horas, Palencia.

COMPETICIONES PROVINCIALES Categoría senior

Cantimpalos - La Zona Cuéllar, domingo 12 horas. Persianas Hernando - Domingo Soto, hoy 4 tarde Cantimpalos. Ladreda - Jesuitinas Junior, domingo 10 horas "P. Delgado". Gestetner - Europol Junior, domingo 10 horas "P. Delgado". Jesuitinas - Europol, domingo 10 horas "P. Delgado".

Femenina

Domingo de Soto - Jesuitinas Caja, domingo 11 horas Teodosio.

Juveniles

Unami - JPM Junior, domingo 11 horas Calvo Sotelo. Apa Claret - La Escuela Adal, domingo 12 horas Claret. Angel del Alcázar - JPM, domingo 11 horas, A. Alcázar.

TENIS DE MESA

2.ª división. 6ª jornada

Universidad - ATM Caja Segovia, hoy 6 tarde León.

FUTBOL SALA

1.ª División Nacional. 11ª jornada

Cuéllar - Universidad Autónoma, domingo 12,30 horas, Santa Clara. Garmisa - Cotton Club, hoy 6 tarde, Madrid. Los encuentros de la liga provincial, horarios de los partidos y canchas de juego, fueron publicados en nuestro número del pasado jueves.

VOLEIBOL.

2.ª División. 10ª jornada

Caja Segovia Ford - San José Soria, hoy, 7 tarde, Serichol.

2.ª Femenina

Diego Porcelos - Caja Segovia Ford, domingo, 12,30 horas, Burgos.

BALONMANO.

2ª División. 11ª jornada

Nava Caja Segovia - Ademar León, hoy 7 tarde, Nava de la Asunción.

# LA GAMA 4 x 4 MAS COMPLETA

Admire la tecnología y el diseño de nuestros excepcionales todo terreno. El Range Rover, una perfecta combinación de fuerza y elegancia.

El Discovery, toda una lección de confort y prestaciones. Y los Defender 90 y 110, verdaderos mitos, recién importados de Inglaterra. Admírelos de cerca.

Y conozca nuestra calidad de servicio.



RANGE ROVER



DISCOVERY



DEFENDER



Justino Sanz Arribas. Los Coches, 7 - 40002 Segovia. Tels.: 43 26 03 - 43 27 62

APUESTAS DEPORTIVAS

**Lotería Primitiva**

**Bonogg Loto de Lotería Primitiva**

**Abónese a ganar**

JOSE M.ª MARTIN

Cinco encuentros de sanción le han sido impuestos por el Comité de Competición de la liga provincial, al delegado de equipo del C.D. La Granja por reiteración de insultos graves y amenazas al colegiado. También tiene sanción por dos encuentros el jugador de este mismo equipo, David Tapias, por protestas y menosprecio a un juez de línea.

La decimotercera edición de la carrera popular San Silvestre segoviana se disputará el día 31 del mes actual a partir de las 7,30 de la tarde. Los premios en metálico se establecen en 20.000 pesetas al ganador, 15.000 para el segundo y 10.000 para el tercero, con premios de menor cuantía hasta el quinto lugar. En esta ocasión, y hay que dejar constancia del detalle, la cuantía de los citados premios son idénticas para hombres que para mujeres.

Mañana domingo comienza a disputarse el Campeonato de España juvenil de pelota en su categoría de federaciones autonómicas. En el frontón de Valladolid jugarán Castilla y León-La Rioja, en las modalidades de pala corta, paleta y mano parejas.

Entre los días 14 y 29 del presente mes de diciembre se va a disputar en Burgos el Open de Castilla y León, para pelotaris de paleta y pala corta. Acudirán la mayoría de las federaciones regionales con sus mejores pare-

## EN TIEMPO RECORD

jas. Oscar y César Baeza, Carlos Sanz, Latorre, Medrano, Laíz, Tejedor y Fco. Arnáiz, representan a nuestra comunidad en paleta, Carlos Baeza y Miguel Lagunar, lo harán en pala corta.

Los resultados habidos en la liga provincial senior de baloncesto fueron los siguientes:

Europol Junior, 65 - Europol CBS, 73.

Jesuitinas Junior, 71 - Gestetner, 84.

Domingo de Soto, 70 - Ladreda, 61.

### Senior femenina

Mesón D. Sancho, 44 - Cantimpalos, 38.

Jesuitinas Caja, 47 - Horizont Cultural, 38.

### Categoría juvenil.

J.P.M., 89 - Jesuitinas, 56.

La Escuela Adal, 61 - Angel del Alcázar, 28.

J.P.M. Junior, 64 - Apa Claret, 51.

En el campeonato de España de taekwondo en la modalidad de clubes, disputado el Cartagena, el director del gimnasio Kumgang, de Segovia, Oscar Blanco, obtuvo la medalla de oro en la categoría de hasta 52 kilos, formando parte con el equipo de Castilla La Mancha, que se proclamó a su vez subcampeón nacional.

En la segunda jornada de fútbol de la liga universitaria, el equipo Domingo de Soto ganó por 0-7, al conjunto de la Facul-

tad de Optica, en encuentro jugado en Madrid. Es el segundo triunfo del equipo segoviano.

Mario Marcos, entrenador de la G. Segoviana, saliendo al paso de los comentarios surgidos al haber actuado como capitán del equipo el pasado domingo Oscar Valdés, ha manifestado: "no hice nada que no estuviera ya decidido. Los propios jugadores al comienzo de temporada votaron las capitanías del equipo, primero es Carmelo, segundo Moral y tercero Valdés. Los dos primeros no jugaron en ese encuentro".

Goico Llorente, jugador del DyC Palazuelos, que recibió cuatro puntos de sutura tras el encuentro disputado en La Mina frente al Hullera, al golpearse contra una de las vallas del campo, ya ha sido dado de alta.

El Centro de Tecnificación de Fútbol de Segovia, está trabajando en estos momentos con 50 niños entre 14 y 16 años. El mayor problema que tienen los técnicos del centro, Mariano Castriello y José Manuel Arribas, se centra en que sólo pueden trabajar una día a la semana. Las dos categorías están participando ahora en el campeonato regional intercentros. El próximo partido lo disputarán el día 29 en nuestra capital.

Sobre la entrevista que el presidente de la G. Segoviana ha mantenido con el alcalde de la ciudad y con el presidente de la Diputación, Baldomero Martín,

dice haber roto el hielo que existía con el primero, "que, me manifestó, estaba molesto por mis declaraciones, pero que ello no será óbice para que las relaciones sean cordiales y podamos llegar a determinados acuerdos". La reunión mantenida en la Diputación "fue de lo más cordial y salí gratamente impre-

sionado de los planteamientos que realizó su presidente. Este organismo está en buenas manos".

Se está disputando el Campeonato Provincial de ajedrez en su categoría preferente. En él toman parte 15 jugadores, los diez mejores clasificados en el campeonato de 1990 y los cinco ascendidos del torneo de primera. Las partidas se disputan en los locales de la Uned.

### FUTBOL SALA

## Esta tarde duelo de porteros: David Soto (Algón); Alfonso (Caja)

Se continúa trabajando en el equipo directivo del Caja Segovia con la idea de que los aficionados y el propio deporte en el que el club participa, encuentren nuevos alicientes.

JOSE M.ª MARTIN

Tras el éxito alcanzado el pasado sábado por el equipo segoviano al conseguir la victoria teniendo como rival al Caja Toledo, cuyas imágenes fueron difundidas a toda España por Antena 3 Televisión, esta tarde se "proyecta" un nuevo espectáculo en el polideportivo municipal, donde la presencia de espectadores estará garantizada.

La junta directiva del club segoviano ha remitido una nota a los medios de comunicación en la que, entre otras cosas, dice: "Queremos expresar nuestra satisfacción por la difusión tan espectacular como positiva que de la imagen de Segovia se proyectó a toda España, tras el encuentro jugado el pasado sábado... Queremos por ello llevar

nuestro agradecimiento a los medios de comunicación, a los más de 2.000 espectadores asistentes al encuentro por su apoyo constante y la corrección demostrada, a los grupos de música, que dieron la nota colorista, a las empresas y casas comerciales por su apoyo económico y a las instituciones segovianas representadas por el alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación, delegado territorial de la Junta y director de la Caja de Ahorros".

Esta tarde de nuevo, miles de niños, con entrada libre al recinto, podrán presenciar otro buen encuentro. La afición comienza a nacer desde ahí. Y bien que lo han entendido los directivos del club segoviano.

Por cierto que para dar un mayor atractivo al partido el club va a sortear entre los asistentes, dos cestas de navidad, una para adultos y otra para niños, sin que para ello sea necesario comprar ningún tipo de papeleta.

# TELEPIZZA

## FRANQUICIAS DISPONIBLES

¿ Desea montar su propio negocio con el respaldo de nuestra experiencia, nombre e imagen ?

¿ Desea rentabilizar al máximo sus recursos con el menor riesgo ?

¿ Quiere no lamentar dentro de muy pocos años una decisión que no se atrevió a tomar ?

## ¡TELEPIZZA LE OFRECE ESA OPORTUNIDAD!

Líder en calidad, servicio y ventas en el mercado nacional de fabricación y reparto a domicilio de pizzas pone a su alcance un negocio "sobre ruedas".

**PONGASE AHORA EN CONTACTO CON NUESTRO DEPARTAMENTO DE FRANQUICIAS:**

**TELEPIZZA, S.A. c/ GUATEMALA, 1 • 28016 MADRID**

TEL. 91/ 250 50 00 • FAX 91/ 571 02 46 • ATT. SR. SANCHEZ.

**DESCUBRA LAS VENTAJAS DE CRECER CON NOSOTROS.**

**¡QUEDARA IMPRESIONADO!**

**FUTBOL**  
**SELECCION SUB'21**

**Lleida y Athlétic de Bilbao, los clubes que más jugadores aportan**

Madrid (Efe).— El Lleida y el Athlétic de Bilbao son los clubes que más jugadores, tres cada uno, aportan a la selección española sub'21, que el próximo 17 de diciembre se tiene que enfrentar a la de Albania en Berati por el Campeonato de Europa de la categoría.

La relación de jugadores convocados por el seleccionador Jesús Pereda es la siguiente: Juanmi (Real Madrid) y Quique (Athlétic de Bilbao), porteros. Imanol (Real Sociedad), Lasa (Real Madrid), Galdames (Athlétic de Bilbao), Oliete (Albacete) y Alex (Barcelona), defensas. Chema y Pablo (Lleida), Avelino e Iván (Spórting de Gijón) y Villabona (Athlétic de Bilbao), centrocampistas. Aguilá (Osasuna), Amavisca (Lleida), Pier (Tenerife) y Urzáiz (Albacete), delanteros.

También ha sido convocado el madridista Villarroya

**Luis Manuel, principal novedad en la lista de Vicente Miera**

El jugador del Oviedo Luis Manuel es la novedad de la lista de seleccionados de España para el partido ante Albania de la Copa de Europa de Naciones que ayer dio a conocer el seleccionador nacional Vicente Miera.

Madrid (Efe).—También vuelven a ser convocados Nando (FC. Barcelona) y Villarroya (Real Madrid), mientras que Solozábal (At. Madrid) pasa a la selección olímpica.

Vicente Miera ha justificado la vuelta a la selección absoluta de Villarroya por el gran momento de juego que atraviesa el madridista y las de Luis Manuel y Alcorta por la convocatoria para el equipo olímpico de Abelardo y Solozábal. "Villarroya está en un gran momento de forma en el Real Madrid y por eso acude a esta convocatoria de la selección", comentó Miera.

Respecto a la convocatoria de Luis Manuel, del Oviedo, y

Alcorta, del Athlétic de Bilbao, Miera dijo: "Tienen juventud y calidad y pueden jugar con nosotros y cubrir las bajas de Solozábal y Abelardo, que es conveniente que actúen con los olímpicos para dar forma definitiva al equipo como preparación para Barcelona'92".

FC Barcelona: Amor, Nando y Zubizarreta.

Real Madrid: Butragueño, Buyo, Hierro, Michel, Sanchis y Villarroya.

R. Mallorca: Alvaro.

R. Oviedo: Luis Manuel.

Torino: Martín Vázquez.

Estos jugadores se concentrarán el lunes próximo en un hotel



Vicente Miera. TELEFOTO EFE

de Madrid y viajarán a Tirana (Albania) a las 13.00 horas.

Los jugadores convocados son: Athlétic: Alcorta.

At. Madrid: Manolo, Moya y Vizcaíno.

**Los olímpicos se enfrentarán el miércoles a Inglaterra**

Madrid (Efe).— El seleccionador nacional, Vicente Miera, dio ayer la lista de seleccionados olímpicos para el partido amistoso frente a Inglaterra, el miércoles próximo en Castellón. Los jugadores son los siguientes: At. Madrid: Solozábal.

Osasuna: Larrainzar I y Larrainzar II.

Athlétic: Eskurza.

FC Barcelona: Guardiola.

Cádiz: Quico.

Avilés: Rafa.

Betis: Merino.

Real Madrid: Alfonso y Luis Enrique.

Español: Angel Luis.

Deportivo: Mariano.

Mallorca: Soler.

Mérida: Cañizares.

Spórting: Abelardo.

Zaragoza: García Sanjuán.

**EN BREVE**

**TENIS:** El alemán Michael Stich y el estadounidense David Wheaton jugarán una de las semifinales del torneo Grand Slam de tenis, que se disputa en la localidad alemana de Múnich. En la otra se enfrentarán el checoslovaco Ivan Lendl y el estadounidense Michael Chang.

**AUTOMOVILISMO:** El piloto italiano Ricardo Patrese consiguió ayer un nuevo record del circuito de Montmeló, en la última jornada de la semana de pruebas que han venido efectuando siete escuderías de Fórmula Uno en la instalación barcelonesa.



**GOLF.-CAMPEONATO DE ESPAÑA**

**El madrileño Yago Beamonte conserva el liderato**

Sant Esteve Sesrovires (Barcelona) (Efe).— El jugador madrileño Yago Beamonte conserva el liderato en el Campeonato de España de profesionales de golf, tras disputarse la segunda jornada en el campo barcelonés de Masía Bach, que presentó ayer, por primera vez desde hace tres días, un buen estado.

Beamonte es hasta el momento el único jugador que ha conseguido superar el par del campo en las dos jornadas, con

un total de 143 golpes, uno bajo par.

El jugador madrileño hizo una vuelta de 73 golpes, uno sobre par, y aún fue éste un buen resultado, ya que comenzó su recorrido con doble bogey en el hoyo uno, al que siguió un bogey en el sexto hoyo.

A pesar de ello, el golfista logró centrarse en el juego y consiguió birdies en los hoyos ocho y once, suficiente para mantener un golpe de ventaja sobre Manuel Montes, jugador del Club de la Moraleja de Madrid, que realizó una vuelta de 73 golpes en esta jornada, totalizando el par del campo, es decir 144 golpes. La mejor vuelta la protagonizaron dos de los grandes favoritos: Jose María Cañizares, cuatro veces ganador del torneo, y Manuel Moreno. Ambos totalizaron 70 golpes, dos bajo par, y fueron los únicos que vencieron al campo.

Esto fue muy positivo, especialmente para Cañizares, que después de lograr birdies en los hoyos seis y nueve, cubrió el par de los nueve restantes y, con un total de 147 golpes en las dos jornadas, empató en la tercera posición con los santanderinos José Manuel Carriles, José Antonio Rozadilla y el madrileño Ignacio Gervás.

Para Manuel Moreno presentar tarjeta con 70 le sirvió para ocupar la décima posición con un total de 150 golpes (más seis), aunque este resultado le deja con pocas opciones para el triunfo final.

Otro de los jugadores favoritos, el extremeño Manuel Piñero, pentacampeón del torneo, mejoró ayer con 74 golpes y se encuentra situado en la decimoprimer posición con un total de 171 golpes.

**VINO BLANCO DE RUEDA**  
**Palacio de Bornos**

**LAS PRIMERAS BURBUJAS DE CASTILLA - LEON**

**Palacio de Bornos**

dos  
aciertos  
para  
su mesa  
o para  
sus  
regalos



BODEGA: 983-86 81 16  
DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA  
Bodegas Cuervo. Tel. 42 02 89



Federación Empresarial Segoviana



Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León

**ACCION FORMATIVA**

**Cursos de:** INFORMATICA DE GESTION  
MARKETING Y VENTAS  
DIRECCION DE PYMES

**Para:** EMPRESARIOS Y TRABAJADORES  
MAYORES DE 25 AÑOS

**Duración:** 100 HORAS LECTIVAS

Se entregará diploma a los alumnos que terminen el curso

Los cursos están subvencionados por la Junta de Castilla y León y el Fondo Social Europeo



Junta de Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda.  
Dirección General de Economía



FONDO SOCIAL EUROPEO

INFORMACION Y MATRICULA:

**Federación Empresarial Segoviana**  
C/ Domingo de Soto, n.º 3 - 1.º (SEGOVIA)

“Con el efecto invernadero”, se podrían cambiar sus condiciones ambientales

## Marte podría ser transformado en planeta apto para la vida de las plantas

VICENTE ESCUDERO  
(Free Lance Press)

La ciencia ficción cada vez es menos ficción y más ciencia. La utopía, por lo menos en el campo científico, cada vez se acerca más a la realidad posible. O quizás es, justo, el fenómeno opuesto, que la realidad que se vislumbra para el futuro inmediato cada vez se parece más a las utopías del pasado.

Este verano la noticia ha ocupado breves espacios en los periódicos y sin embargo su trascendencia puede ser inmensa: Marte podría ser transformado en un planeta apto para la vida de las plantas. Con el “efecto invernadero” que se podría provocar artificialmente en el Planeta Rojo, según diversos científicos norteamericanos “podrían cambiarse las condiciones ambientales de Marte y hacer posible la vida de las especies vegetales”. ¿Quién se lo iba a decir a los autores de ciencia ficción o, incluso, a divulgadores adelantados de la ciencia como Isaac Asimov, Adrian Berry, Arthur C. Clarke, Fred Hoyle o Carl Sagan, que al final la “ciencia oficial les daría la razón”.

De momento, la información periodística fechada en Washington y recogida por Rebeca Kolberg cita que “con algunas remodelaciones atmosféricas y mucha paciencia, podría ser posible transformar a Marte, un planeta aparentemente sin vida, en un lugar apto para la vida de las plantas y puede que hasta seres humanos, según las conclusiones mostradas en un estudio reciente”.

“Hasta ahora --añade Rebeca-- no se han encontrado signos de vida en Marte y la temperatura promedio es de unos 24 grados y medio bajo cero, en comparación con los 15 grados y medio sobre el punto de congelación que presenta la Tierra. No obstante, las formaciones geológicas indican que alguna vez existieron cursos de agua sobre el Planeta Rojo, lo cual sugiere que en algún momento puede haber habido condiciones apropiadas para la vida”.

Es un hecho que durante muchos años, los científicos, al igual que muchas personas no directamente allegadas a la ciencia “oficial” estuvieron fascinados por la posibilidad de convertir a Marte en un lugar

habitado para los seres humanos y para otras formas de vida existentes en la Tierra. Algunos llegaron a sugerir la colocación de algunos cometas y asteroides en un curso de colisión con Marte para producir rápidamente una atmósfera similar a la de la Tierra, mientras que otros estudiosos pensaron en la utilización de espejos gigantes para calentar el planeta.

En este sentido hay que tener en cuenta que, según los datos de los que dispone actualmente la comunidad científica internacional, Marte recibe sólo alrededor de la mitad de la luz solar que llega a la Tierra, aunque esto, según especifican también los científicos, “es más de lo que necesitan las plantas para crecer”.

### PROVOCAR UN “EFECTO INVERNADERO”

Según la crónica desde Washington, “ahora cálculos de los científicos de la NASA y de la Universidad del Estado de Pensilvania han mostrado que puede ser factible hacer que la atmósfera de Marte sea apropiada para las plantas, al utilizar el efecto invernadero para cambiar ligeramente las condiciones ambientales del planeta”.

Según el caso propuesto en el estudio, “Marte se podría hacer habitable para las plantas al utilizar la energía calórica producida por un efecto invernadero. Este efecto ocurre cuando el dióxido de carbono, u otro gas, actúa como las ventanas de un invernadero para atrapar el calor y evitar que escape hacia el espacio”.

Hay que tener en cuenta que el componente más abundante de la delgada atmósfera de Marte es, precisamente, el dióxido de carbono, y que muchos creen que este gas es también un componente principal de las capas de hielo y permafrost (capas del suelo que se encuentran

permanentemente congeladas) del Planeta Rojo.

Pues bien, teniendo todo esto en cuenta, el científico Kasting y otros expertos del Centro de investigaciones Ames en Mountain View, California, sugieren que el dióxido de carbono congelado podría ser liberado al utilizar elementos de la atmósfera de Marte, como los cloro-fluorocarbonos, para aumentar la temperatura en la superficie del planeta.

Según la información de Rebecca Kolberg, “los científicos afirmaron que niveles mayores de dióxido de carbono en la atmósfera podrían calentar más aún el planeta, y finalmente colocar su temperatura promedio sobre el punto de congelación y derretir las capas polares que se piensa que contienen agua”.

“Todo esto --añadieron los científicos norteamericanos-- depende ampliamente de la abundancia de dióxido de carbono en la superficie marciana, y de cuán fácil puede ser liberarlo. Si el dióxido de carbono está atrapado en rocas carbonadas en lugar de permafrost, el proceso sería mucho más difícil.

### PRECAVIDOS CIENTIFICOS

Al mismo tiempo que afirmaban que Marte podría ser transformado en un planeta apto para la vida de las plantas, los científicos norteamericanos se preocuparon por no lanzar falsas esperanzas y de presentar sus conclusiones de una forma ecuánime, precavida. Sobre todo en dos aspectos concretos: el tiempo que “duraría” la transformación de Marte y la posibilidad, en el futuro, de lograr una atmósfera respirable para los seres humanos.

Sobre el primer punto, el tiempo, los científicos norteamericanos afirmaron que “la conversión de la atmósfera de Marte podría tomar un tiempo entre cien y cien mil años, con más probabilidades para este segundo período, dependiendo en parte de la abundancia y la disponibilidad de ciertos elementos importantes”.

Sobre el segundo apartado, crear una atmósfera donde sea posible la vida de animales y seres humanos, “podría ser un reto mucho más difícil, si no insuperable”, señalaron los científicos. “Queríamos ver, desde un punto de vista puramente teórico, si sería factible utilizar la tecnología moderna para hacer a Marte apropiado para la vida que existe en la Tierra. Nuestra conclusión es que, tal vez, si somos muy afortunados, podríamos ser capaces de crear un planeta habitable para las plantas”, afirmó James Kasting. “No obstante --añadió-- parece que sería muy difícil lograr un mundo habitable



ARCHIVO

Marte: nueva esperanza de vida.

para los humanos con la tecnología actual”.

Como es sobradamente sabido, a diferencia de las plantas, que dependen de niveles altos de dióxido de carbono y realmente necesitan niveles de oxígeno menores que los presentes en la atmósfera de la Tierra, los seres humanos y otras formas de vida animal requieren aire rico y nitrógeno para poder vivir.

Este es precisamente el problema. Según cuenta Rebeca Kolberg, “los científicos norteamericanos expresaron sus dudas sobre si hay suficiente nitrógeno en Marte para hacer posible la vida animal, pero dicen que una fuente alterna podría ser el nitrógeno del suelo. Sin nitrógeno en el aire, los animales desarrollarían toxicidad hacia el oxígeno y también existe el peligro de combustión espontánea”.

“Claramente, el problema de que no existan reservas atmosféricas, de nitrógeno en Marte es crítico, si no el más crítico de los problemas que deben ser resueltos para permitir la factibilidad de hacer a Marte similar a la Tierra”, escribieron los científicos en su informe, en el que añadieron que “nuestro análisis es limitado porque asumimos que el proceso atmosférico que experimentó la Tierra también ocurrirá en Marte”.

### BIBLIOGRAFIA PARA SOÑAR DESPIERTO

De todos modos, y con las salvedades que se quiera, el tema está ahí, seriamente planteado. Y esto nos lleva a libros que en su tiempo aparecieron y fueron tildados casi de “ciencia ficción”. Ahora, recuperado en cierto modo el optimismo científico, bueno es recuperarlos y analizarlos bajo una perspectiva nueva. Son libros para “soñar despiertos”.

En 1979 apareció en España un libro de Gerard K. O’Neil originalmente aparecido en Estados Unidos, “Ciudades del Espacio” (Editorial Bruguera) que mantenía la posibilidad de que se crease “colonias artificiales en órbita antes del año 2000”. El libro llevaba un subtítulo significativo: “Nueva esperanza para la humanidad”. A la vista de lo rápido que ha corrido el calendario, de los recientes fracasos experimenta-

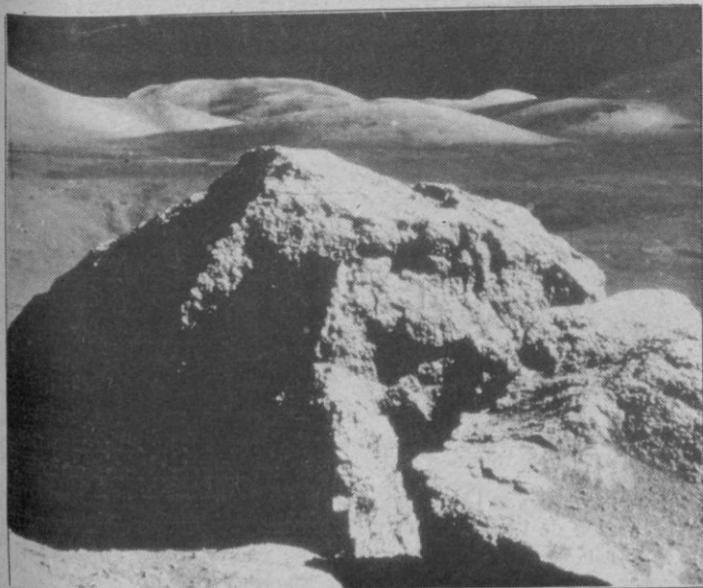
dos por la ASA y el consiguiente retraso en el programa espacial, parece que la fecha dada por O’Neill está lejos de cumplirse. Pero la idea sigue manteniéndose en pie. Las colonias terráneas en el espacio no son ninguna utopía y es más que posible que nuestros hijos sean testigos de su implantación.

“Vida y tiempo” --entre otros muchos-- es una buena recopilación de artículos del científico y divulgador Isaac Asimov (Plaza Janés). En el libro, se puede leer, textualmente que “la siguiente etapa será el viaje hasta Marte, y hacia finales del siglo XXI es muy posible que lleguen a existir tres mundos humanos, cada uno de ellos marcadamente diferenciado de los otros dos”. Los tres “mundos” a los que se refiere Asimov son, lógicamente, y por este orden, la Tierra, la Luna y Marte.

Apasionante sigue siendo hoy la obra publicada originalmente en 1974, “Los próximos diez mil años”, de Adrian Berry (Alianza Editorial). El libro no es una mera elucubración ensayística ni, mucho menos, un manual de ciencia ficción. Es, lisa y llanamente, “una audaz investigación sobre el futuro del hombre en el Universo”.

Revolucionario es también “El Universo inteligente”, de Fred Hoyle, publicado por Grijalbo es el orwelliano año de 1984. El libro presenta realmente un nuevo enfoque del origen y la evolución de la vida. En la obra hay frases que de puro rigor científico suenan a poesía: “Somos los descendientes de la vida sembrada en las profundidades del espacio. Esas semillas de vida todavía pueden encontrarse en la actualidad”.

De todos modos la editorial que más y mejores libros tiene publicados sobre el tema del espacio es Planeta. Algunos de los libros editados por ésta (normalmente versiones al castellano de obras originalmente aparecidas en Estados Unidos) son absolutamente imprescindibles porque, literalmente “abren” la mente y presentan una visión actual del espacio, apoyándose en ultimísimas investigaciones, dejando así absolutamente trasnochados manuales y “atlas”.



La temperatura media en Marte es de unos 25 grados bajo cero. ARCHIVO



El MEC está dispuesto a revisar la fórmula de acceso a la docencia.

TELEFOTOEFE

Solana responde al Partido Popular

## Educación modificará el acceso a los cuerpos docentes si lo sentencia el Supremo

El ministro de Educación y Ciencia, Javier Solana, anunció esta semana en el Congreso que su departamento modificará el Real Decreto que regula las pruebas de ingreso en los cuerpos docentes si el Tribunal Supremo sentencia a favor de las reclamaciones planteadas por algunos opositores.

Madrid.— El ministro Solana, en respuesta a una pregunta del diputado popular Andrés Ollero, reconoció durante su comparecencia en la Comisión de Educación y Cultura que el desarrollo en este punto de la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) plantea ciertas dificultades, "a pesar de contar con un gran apoyo de los sindicatos".

El sistema adoptado por el Ministerio de Educación para

regular las pruebas de acceso a los cuerpos docentes en los tres primeros años de aplicación de la LOGSE "es de los mejores que podríamos encontrar", aseguró Solana, quien, no obstante, se mostró dispuesto a revisar dicha fórmula con los representantes de los trabajadores de la enseñanza y con los grupos parlamentarios.

"La prudencia política —añadió— aconseja esperar a las sentencias firmes de algunos tri-

bunales superiores de Justicia de comunidades autónomas y, sobre todo, del Supremo, para saber dónde debe corregirse el Real Decreto, si es que está mal planteado". Por su parte, el representante del Grupo Popular calificó de "arbitraria" la citada disposición, y añadió que supone una "discriminación" para buena parte de los opositores el que se prime "de forma excesiva la experiencia en los servicios docentes".

En concreto, el diputado Andrés Ollero criticó que opositores que han suspendido el ejercicio de contenidos curriculares obtengan plaza gracias a la puntuación adicional por la experiencia docente, en detrimento de quienes no han impartido clases con anterioridad pero han aprobado dicha prueba.

## La Formación Profesional española, bastante atrasada respecto a Europa

Valencia.— La Formación Profesional y las nuevas tecnologías son el soporte básico para el desarrollo económico de un país y España "está bastante atrasada en estos campos con respecto a otros países", dijo ayer el presidente del Consejo Mundial para la Formación Profesional (CMFP), José Cosin.

El Consejo Mundial para la Formación Profesional, que tiene su sede en Valencia, inauguró ayer en esta ciudad la I Conferencia Internacional, que tiene como objetivo contrastar el desarrollo y aplicación de las nuevas tecnologías y el nivel de Formación Profesional en España con respecto a otros países.

El desarrollo tecnológico está provocando grandes cambios estructurales en la sociedad mundial y la entrada en el Mercado Unico Europeo con la libertad de circulación de capitales, establecimientos y personas

situará a nuestro país en un nuevo marco de competitividad.

José Cosin afirmó que para hacer frente a la nueva situación es necesario que España adecue su sistema educativo a las exigencias del futuro ámbito empresarial, y se fomente la enseñanza de las nuevas profesiones surgidas como consecuencia de los avances tecnológicos.

Para el presidente del CMFP los empresarios deben arriesgar en las inversiones, ya que de lo contrario será muy difícil competir con otros países europeos, y afirmó que "el Gobierno español debe ayudar para que no exista miedo al riesgo".

En el Congreso se debaten la reforma de la enseñanza en España, la formación empresarial para las empresas del futuro, la enseñanza universitaria en Europa y la formación para las nuevas tecnologías, entre otros temas.

## Jóvenes Europeos convocan el primer concurso literario sobre la CE

Valladolid.— La Asociación Crítico-Cultural Universitaria (ACCU) y la Asociación de Jóvenes Europeos (AJE) han convocado el primer concurso literario sobre la Comunidad Europea, dirigido a alumnos de Valladolid que cursan el séptimo curso de EGB.

El objetivo del concurso es fomentar el conocimiento de los jóvenes sobre historia, geografía, instituciones, economía y

cultura de la Comunidad Europea.

La ACCU, en colaboración con la Universidad de Valladolid, también ha organizado un concurso de pintura para universitarios y estudiantes de Artes y Oficios del distrito de Valladolid sobre tema libre.

Las obras que concurren a esta prueba, para la que el mayor premio está dotado con 70.000 pesetas, deberán ser enviadas al vicerrectorado.

## El porcentaje de madres trabajadoras es menor que el de niños escolarizados

El porcentaje de madres trabajadoras en España es menor que el de niños escolarizados, ya que casi la totalidad de los niños con edades comprendidas entre los cuatro y cinco años va al colegio, dijo a Efe el director general de Renovación Pedagógica del Ministerio de Educación, Alvaro Marchesi.

Marchesi, quien presidió la inauguración de la VI Semana Monográfica sobre "Educación Infantil, una promesa de futuro", señaló que en el resto de Europa ocurre lo contrario, ya que en países como Finlandia, el porcentaje de mujeres empleadas se sitúa en un 60 por ciento y la proporción de niños de cuatro años escolarizados es de un 19 por ciento.

Alvaro Marchesi explicó que esto demuestra que en España no existe relación entre la actividad laboral de las madres y la escolarización, y añadió que, aunque en un plazo de cuatro o cinco años la práctica totalidad de los niños de tres años irá también al colegio, en la actualidad la asistencia a clase de los meno-

res de tres años si está más condicionada al trabajo de la madre. "No está claro si el interés de los padres por un centro educativo para sus hijos más pequeños está determinado por la necesidad de atención mientras trabajan o por una valoración positiva de la escuela infantil", señaló Marchesi durante estas jornadas organizadas por la Fundación Santillana.

"En España —añadió— hay en este momento una oferta de puestos escolares para casi el cien por cien de los niños mayores de cuatro años y la oferta para niños menores de tres se corresponde con la automática ocupación de estas plazas".

Marchesi afirmó que las madres españolas valoran la educación infantil porque favorece la socialización de los niños, mientras que los maestros consideran que la escuela infantil sirve para estimular la socialización, la imaginación y la creatividad. Alvaro Marchesi afirmó que el nuevo sistema de educación infantil (voluntario de los cero a seis años) establecido por la

LOGSE incluye entre sus objetivos la importancia de la participación de los padres en los centros de educación y marca la importancia de la formación de los maestros para ofrecer una mejor calidad educativa.

Por su parte, el vicepresidente de la Fundación Santillana y director de la Semana, Ricardo Díez Hochleitner, manifestó que con la instauración de la LOGSE se va a dar un gran paso para que la educación infantil se convierta en una primera etapa del sistema educativo.

Díez Hochleitner afirmó que esta ley es reflejo en su tiempo de una política de vanguardia dentro de Europa y señaló que es el momento de que la educación preescolar deje de ser la "cencieta" de los sistemas educativos para configurarse en la "gran estrella" y en la mayor esperanza de futuro desde la nueva óptica de la educación infantil.

Díez Hochleitner declaró que dentro de las jornadas, que organiza la Fundación Santillana en colaboración con la Funda-

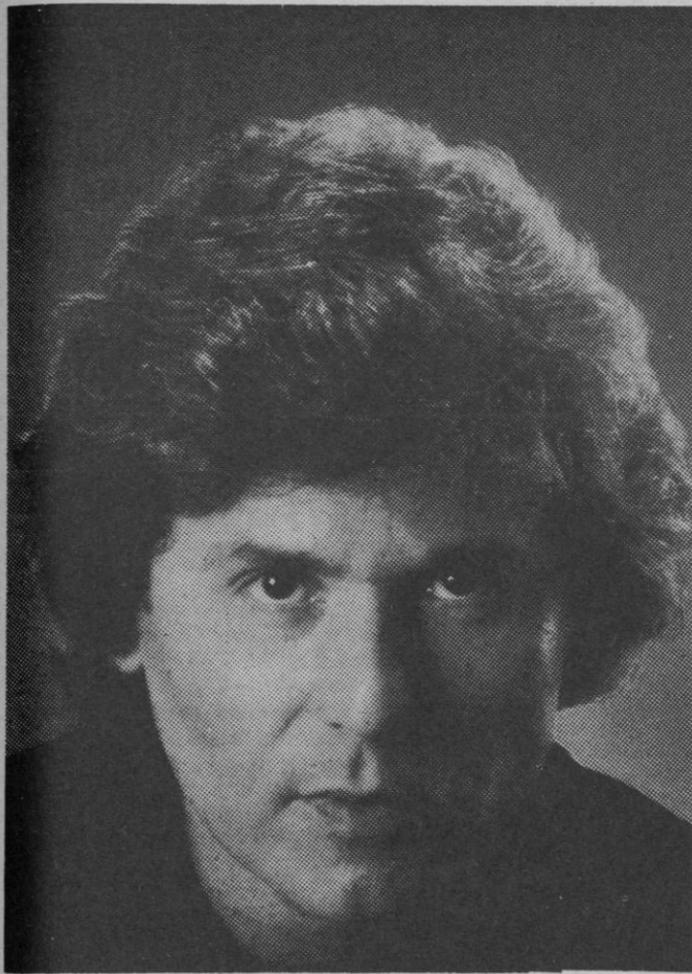


La educación preescolar, objetivo prioritario de la LOGSE.

ARCHIVO

ción Bernard van Leer y la participación de la UNESCO y la UNICEF, se van a tratar temas como el papel de la educación

infantil en el sistema educativo, el papel de los adultos ante la educación de los niños y la educación especial.



Raphael.

ARCHIVO

## Raphael actuará en la Expo'92 y en la ópera de rock "Calígula"

Lima (Efe).— El cantante español Rafael Martos "Raphael" expuso en Lima sus proyectos artísticos, que incluyen su actuación en la Exposición Universal de Sevilla en 1992 y al año siguiente su participación en la ópera rock "Calígula".

Raphael, que lleva treinta años en el mundo del espectáculo, dijo que en los próximos meses actuará en Francia, Alemania y Estados Unidos, y que concluirá el próximo año con su actuación en la Exposición Universal de Sevilla, para iniciar a principios de 1993 los trabajos de "Calígula", basada en la obra de Albert Camus.

El cantante señaló que su disco "Andaluz" es una "sorpresa" para sus admiradores y para todos los seguidores de la música española, y que con este trabajo rinde homenaje a los intérpretes, compositores y personajes que hicieron posible "un fenómeno que en la España de la postguerra

significó poco menos que una auténtica revolución social".

El artista andaluz explicó que el espectáculo que presentará en sus actuaciones en Lima dura cerca de tres horas, con una primera parte en la que ofrecerá sus éxitos iniciales y otra en la que dará paso a las expresiones musicales de Andalucía y a nuevas canciones.

Entre las nuevas destacó "El grito de América", que es un homenaje al Continente, cuando se está a menos de un año de la celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento.

Raphael manifestó en declaraciones que difunde la agencia estatal de noticias "Andina" su rechazo a las guerras, la pobreza, la violencia y las drogas, y expresó también sus deseos de "continuar trabajando y deleitando al público". Desmintió, por último, los rumores de un distanciamiento con su compatriota Julio Iglesias, de quien dijo que es un admirador.



**MICHAEL JACKSON, DOBLE NUMERO UNO.**— España ha sido el primer país del mundo en colocar a Michael Jackson en el número 1 con su álbum "Dangerous". Certificado por AFYVE (Asociación Fonográfica y Videográfica Española) y el Instituto de Investigación ALEF, el nuevo disco de Michael ha entrado directamente al número 1, en tan sólo dos días y 400.000 unidades vendidas, un auténtico récord en nuestro país. Se trata, además, de un doble número 1, puesto que por tercera semana consecutiva "Black or white" encabeza la lista de ventas de maxi singles.

"White Lemozeen" y "Eagle When She Files", son sus últimos trabajos

## Dolly Parton, la auténtica número uno del country femenino

Dolly Parton es considerada por la mayoría de seguidores de la música country y también por un elevado número de intérpretes de este género como la auténtica número uno, la indiscutible, la mejor cantante country femenina, a pesar de sus sorprendentes acercamientos al pop, incalificables por unos y otros y conscientemente pasados por alto.

Tarrasa (Free Lance Press).— Su vuelta a las raíces, su vuelta a casa con sus dos últimos trabajos, "White lemozeen" y "Eagle when she files", ha sido lo más celebrado por los aficionados en estos últimos tiempos, que de nuevo disponen en la country music a uno de los talentos vocales más extraordinarios, además de una compositora excelente.

Se dice que Dolly aprendió a hablar y a cantar al mismo tiempo y bien cierto es que a los siete años empieza a hacer acordes con su guitarra, acompañando sus canciones.

Después de graduarse a los 18 años, se traslada a Nashville para realizar su ansiado sueño de ser cantante profesional, al mismo tiempo que empieza a componer seriamente. Un contrato con Monument Records le brinda su álbum debut, en el año 1967, "Hello I'm Dolly", y algo más tarde ella empieza a cantar junto al ya consagrado Porter Wagoner, con quien compartiría LP's, giras y cientos de bellas canciones hasta 1973.

En ese año su reputación es ya realmente envidiable y a partir



Este disco supuso la vuelta a las raíces.

FREE LANCE

de ahí su carrera en solitario despegó fulminantemente, con éxitos como "Coat of many colors", "Travellin man", "Jolene", "The bargain store", "We used to", entre muchos más, que se suceden uno tras otro.

Es en el año 1976 cuando Dolly Parton decide dar un giro a su línea habitual hasta entonces y empieza a flirtear con una música que cabalga entre el country y el pop, acercándose cada vez más a esta última influencia.

En 1980 debuta en el cine con la divertida comedia de Colin Higgins "9 to 5" (aquí traducida por "Cómo eliminar a su jefe"), junto a Jane Fonda y Lily Tomlin. Sus country fans siguen de cerca sus pasos, contentándose con duetos junto al soporífero Kenny Rogers, alguna que otra buena balada y sus películas.

Pero las cosas empiezan a cambiar en 1987 con el impecable y esperado álbum "Trío", junto a Linda Ronstadt y Emmylou Harris, un trabajo antológico del que no se descarta una segunda entrega. Tal vez la gran acogida de este álbum, el reencuentro de nuevo con sus orígenes, ha hecho que Dolly, que prometió en ese momento hacer un álbum country y otro pop, no haya cumplido esa promesa, dando consecutivamente un par de trabajos dentro de la más pura tradición country. Un par de álbumes en los que se dan cita los mejores músicos del género, con una producción exquisita.

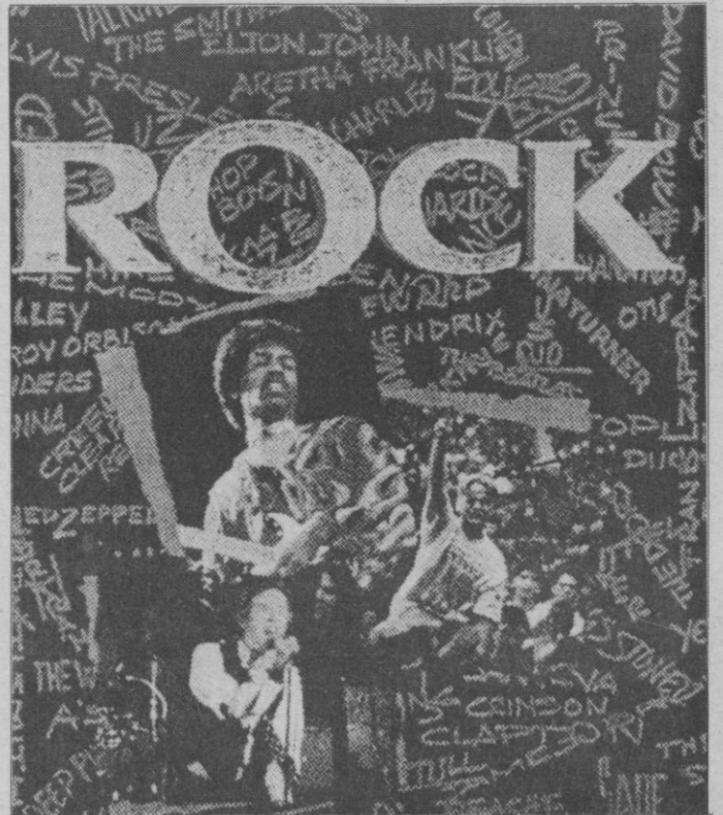
De ella, dice Linda Ronstadt: "Dolly es como una magnolia sureña que florece mecida por la brisa". Qué duda cabe que su perfume nos llega a través de su música.

Editado por Planeta Agostini

## "Rock", una auténtica enciclopedia

Tarrasa (Free Lance Press).— Planeta Agostini lleva unos cuantos meses lanzando al mercado su enciclopedia sobre la historia del rock, una práctica ya normalizada en el panorama editorial español. Titulado sintéticamente "Rock", el trabajo de Planeta Agostini se concreta en cuatro tomos, divididos en 100 fascículos y ofrece como complemento a los textos profusamente ilustrados, cien grabaciones básicas en formato CD y cassette que comprenden desde el "Highway 61 revisited" dylaniano al "Off the wall" de Michael Jackson pasando por, entre otros, "Chronicle" de los Creedence y "Turn turn turn" de los Byrds, y partituras de las cien mejores canciones de la historia del rock, según los responsables de la obra.

Los cuatro tomos de Planeta Agostini engloban la evolución rockera desde los años cincuenta hasta la actualidad, centrando su atención en dos aspectos fundamentales: los grupos y solistas por un lado, y las ciudades, los estilos y las técnicas por otro.



Portada de la enciclopedia.

FREE LANCE

En definitiva, es una auténtica enciclopedia repleta de datos, indispensable en cualquier

librería personal de un verdadero aficionado a la música que "ha cambiado los tiempos".

Sábado  
**14**  
diciembre

**CALENDARIO**

**PARA MAÑANA**

Domingo 15 de diciembre.  
Van 349 días; faltan 16.  
Sol: De 8,30 a 17,49 horas.

**PARA EL LUNES**

Lunes 16 de diciembre.  
Van 350 días; faltan 15.  
Sol: De 8,30 a 17,49 horas.

**SANTORAL**

Santos: Juan de la Cruz, Venancio y Teodoro.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: Segovia: Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

Cantalejo: Rosario Real Enríquez-M<sup>a</sup> Rosa Salcedo Madero

El Espinar: M<sup>a</sup> Jesús Bartolomé Sánchez.

Mañana: Segovia: Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

Cantalejo: Rosario Real Enríquez -M<sup>a</sup> Rosa Salcedo Madero

El Espinar: M<sup>a</sup> Jesús Bartolomé Sánchez

**CINE**

**SALA MIRO.**— Hoy: 7,30 y 10,30: "Terminator 2". Mañana: 5, 7,30 y 10,30: "Terminator 2".

**SALA ZULOAGA.**— Hoy: 7,45 y 10,45: "Colegas a la fuerza". Mañana: 5,15, "La Cenicienta". 7,45 y 10,45: "Colegas a la fuerza"

**BONO LOTO**

Miércoles, 11

9	18	31	36	39	42	Com.45 Rein. 3
---	----	----	----	----	----	-------------------

Martes, 10

4	12	20	22	25	49	Com.31 Rein. 3
---	----	----	----	----	----	-------------------

Lunes, 9

9	12	21	32	38	39	Com. 2 Rein. 3
---	----	----	----	----	----	-------------------

Domingo, 8

11	14	20	24	29	34	Com.16 Rein. 3
----	----	----	----	----	----	-------------------

**PRIMITIVA**

Jueves, 12

2	7	17	35
39	Com. 37 Rein. 9	41	

**ONCE**

Viernes, 13

**22.562**

Serie 087

Jueves, 12

**80.186**

Miércoles, 11

**74.450**

Martes, 10

**67.973**

Lunes, 9

**87.175**

**INSALUD**  
SEGOVIA

CONTRATACION DE VEHICULO DE TRANSPORTE (ENLACE) ENTRE LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DEL INSALUD EN SEGOVIA

Se reciben ofertas e informa al respecto en la Dirección Provincial de este Instituto, en el Paseo Conde de Sepúlveda, 1. Presupuesto anual máx. 1.300.000 ptas. Ofertas hasta el día 20 diciembre.

**TERMOMETRO**



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. LM <sup>2</sup>
Valladolid .....	8,2	-0,1	
León .....	6,2	2,4	
Zamora .....	10,4	-0,6	
Salamanca .....	11,0	3,3	
Palencia .....	7,7	-1,2	
Burgos .....	8,2	0,0	
Soria .....	3,6	1,8	0,5
Segovia .....	7,9	2,0	
Avila .....	4,4	1,6	1,0

**SIN CAMBIOS OSTENSIBLES Y LIGERO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS**

Hoy, escasa nubosidad con bancos de niebla que se irán dispersando en el transcurso del día; temperaturas en ascenso con máximas variando entre 4 y 8 grados y mínimas para la próxima madrugada entre -2 y 3 grados; vientos flojos.

Mañana, intervalos nubosos sobre todo en las cercanías de los sistemas montañosos; bancos de niebla; las temperaturas sufrirán un ligero descenso; vientos flojos y en ocasiones moderados.

**EXPOSICIONES**

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

(Obra cultural de la Caja de Segovia)

15 años de publicidad política. Hasta el 15 de diciembre.

**EN LA SALA UNTURBE (Casino de La Unión)**

Jesús de Francisco, óleos y acuarelas. Hasta el 20 de diciembre.

**EN EL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA**

Paloma Mate Cabañas, dibujos y grabados. Hasta el 31 de diciembre.

**EN EL CENTRO "VIRGEN DE LA SALUD" DE TUREGANO**

Arquitectura académica: dibujos, acuarelas, pasteles, proyectos, aerografías y maquetas.

**GUIA MEDICA**

**Dra. M.<sup>a</sup> CRUZ CIRIA MATILLA**

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia

**D. FANG CUN ZHONG**

MASAJES Y TECNICAS MANUALES CHINAS PARA TRATAMIENTO DE DOLORES DE ESPALDA Y ARTICULACIONES  
**CONSULTA DIARIA PREVIA PETICION DE HORA: Teléf. 44 30 62**

Calle José Canalejas, n.º 3. 2.º Izqda. SEGOVIA

**Autobuses Segovia-Sangarcía-Hoyuelos**

**SEGOVIA-SANGARCIA-HOYUELOS**

Lunes a viernes .....	8,30
	14,00
	18,35
Sábados .....	14,00

**HOYUELOS-SANGARCIA-SEGOVIA**

Lunes a viernes .....	6,45
	16,45
Sábados .....	7,45

**Horario de autobuses Segovia/Madrid**

Salida de Segovia	Llegada a Madrid
6,00	De lunes a viernes ..... 7,15
7,00	De lunes a viernes ..... 8,15
8,00	Diaria..... 9,15
9,30	Diaria.....11,00
10,30	Laborables .....12,15
11,30	Diaria.....12,45
12,30	Laborables .....13,45
13,30	Diaria.....14,45
14,30	De lunes a viernes .....16,00
15,15	Diaria.....16,30
16,15	Diaria.....18,00
18,00	Diaria.....19,15
19,00	Diaria.....20,30
20,00	Diaria.....21,45
21,30	1/6,30/9 laborables
	1/10-31/5 sábados .....22,45
22,00	Domingos y festivos .....23,15

Salida de Madrid	Llegada a Segovia
6,30	De lunes a viernes ..... 7,45
7,30	De lunes a viernes ..... 8,45
8,30	Diaria.....10,15
10,00	Diaria.....11,15
11,00	Diaria.....12,45
12,00	Diaria.....13,15
13,00	Laborables .....14,15
14,00	Laborables .....15,15
15,00	Diaria.....16,45
17,00	Diaria.....18,30
18,00	Diaria.....19,15
19,30	Laborables .....21,15
20,00	Domingos y festivos .....21,15
21,00	Diaria.....22,15
22,15	Diaria.....23,45

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**DECIA HACE 50 AÑOS**

**¿ATACARA LA FLOTA YANQUI LAS ISLAS NIPONAS?**

Tokio.—Noticias de origen norteamericano dan cuenta de que la flota yanqui tiene casi acabados sus planes para una ofensiva de gran estilo contra las islas japonesas.

Una alta personalidad naval nipona ha declarado —según informa la Agencia Fomei— que la Marina japonesa se felicitará de forzar al combate en aguas orientales a las unidades que quedan de la escuadra norteamericana.

La misma personalidad ha dado a entender que los centros norteamericanos navales habían indicado que la Marina japonesa quería eludir el combate con las fuerzas navales de los Estados Unidos.

Esto —añadió el declarante— resulta tanto más extraño, cuanto que hasta ahora los japoneses han practicado la ofensiva en forma muy eficaz.—Efe.

**Ana, 5 años**

Sabe dibujar el barco de Colón y los animales del Zoo. Aún sin salir de la infancia la vida la ha maltratado. Pese a su desgracia, sonríe a todas horas.



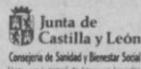
La fórmula de Acogimiento Familiar es una nueva alternativa a los Centros de Protección de Menores, que la Junta de Castilla y León está desarrollando en colaboración con Cruz Roja Española.

Todo tipo de familia puede ser Acogedora. El tiempo, el que tú quieras.

Encontrarás motivos para ello y no te costará nada.

Infórmate. 900 400 037

Suscríbese a:  
**EL ADELANTADO**



Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700

**ALQUILERES**

SE ALQUILA local Nueva Segovia. 60 m<sup>2</sup>. Teléfono 433943.

SE NECESITA chica, para compartir piso. C/ Lérica, 16, 5.º A (tarde).

ALQUILO piso amueblado o por habitaciones. Teléfono 421634.

ALQUILO nave a estrenar. 250 m<sup>2</sup>, en La Lastrilla. Teléfono 423238.

ALQUILO piso, 4 dormitorios, calefacción central y agua caliente. La Granja. Teléfono 470908.

ALQUILO local 40 m<sup>2</sup>, bien instalado. Paseo Conde Sepúlveda, 15. Teléfonos 425614-420186.

**COMPRAS**

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

SE COMPRA mesa de billar de segunda mano. Tomás Pérez de Fuentepelayo. Teléfono 574017.

**GANADOS**

VENDO vacas terrenas (prueba). Teléfono 471244.

**TRABAJO**

SE NECESITA antenista con experiencia. Teléfono 428470.

NECESITO aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).

**SE NECESITA  
Asador profesional**  
Para restaurante en Gijón  
SUELDO A CONVENIR  
MAS VIVIENDA  
Interesados llamar a los Telfs.  
**985 / 36 02 83**  
**985 / 37 28 78**

SE OFRECE hombre para trabajar tardes, cualquier trabajo. Teléfono 424617.

SE NECESITA camarero, sabiendo oficio, horario continuado. Bingo Sociedad Gimnástica Segoviana. Teléfonos 427169-426749.

NECESITO ayudante de comedor de lunes a viernes, a mediodía. Teléfono 433142.

SE NECESITA señora o señorita para cuidar niña por las mañanas. Teléfono 420577.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 5. Teléfono 431286.

SE NECESITA chico para hostelería, libres tardes de los sábados y de los domingos. Teléfono 421096.

SI TE GUSTAN los niños y tienes horas libres para dedicarles, manda tus datos personales y foto reciente al apartado 438 de Segovia.

SE NECESITA aprendiz pescadería, horario de 8 a 3. Teléfono 436373.

**TRASPASOS**

VALLADOLID centro negocio confección y tejidos, renta antigua. Teléfono 432643 (7 tarde).

SE TRASPASA bar, céntrico, por no poderlo atender. Teléfono 434738.

**VARIOS**

DETECTIVES LIBRA. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales. Vigilancia todas. Bajas fingidas. Búsquedas. España, extranjero. (91) 5939600.

**VENTAS**

Jesús del Ser y Cia, S.A.  
**MADERAS PARA  
CARPINTERIA  
Y EBANISTERIA**  
Rodapiés - Frisos  
Tarimas en pino Melix viejo,  
Teka roble americano y  
pino Melix nuevo  
Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 42 90 40 (Segovia)

VENDO mostrador congelador. Teléfono 435953.

CHOPOS. Magníficos plantones dos años. Viveros finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). Teléfonos (91) 2623960 (91) 2620290 (horas oficina).

GIL-PER. Vendo cuba de Purín 8.000 l. Tractomotor, como nueva. Teléfonos 357466-357566, Valladolid.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Compradores ABC. Teléfono 426645.

SE VENDE casa vieja en Zamarrama. Teléfono 425913.

**INMOBILIARIAS**



TOVAR: Vende tres únicos chalets adosados, llave en mano. Torrecaballeros.

TOVAR: Vende parcela El Sotillo. 800 m<sup>2</sup>. Pie de calle.

TOVAR: Vende en Infanta Isabel, pisos de 3 y 4 dormitorios.

TOVAR: Vende apartamento junto Fernández Ladreda, 2 dormitorios, cocina amueblada.

TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado. Pesetas 7.300.000.

TOVAR: Vende apartamento, La Granja, 1 dormitorio, trastero, a estrenar.

TOVAR: Vende viviendas unifamiliares en Palazuelos de 3 y 4 dormitorios.

TOVAR: Vende piso C/ Coca, 3 dormitorios, garaje. A estrenar.

TOVAR: Vende piso en La Granja, 3 dormitorios. Gastos individuales. Exterior.

TOVAR: Vende apartamento Vía Roma, 2 dormitorios, garaje, trastero. Facilidades.



FINCAS NOVO: Vende apartamento. 1 dormitorio. Salón con chimenea. Garaje. Zona ambulatorio.

FINCAS NOVO: Vende parcela urbana de 1.500 m<sup>2</sup>. Pueblo próximo a Segovia.

FINCAS NOVO: Alquila oficina de 25 m<sup>2</sup>. en Avda. Fernández Ladreda.

FINCAS NOVO: Alquila chalet individual en La Lastrilla. Zona residencial. Buen precio.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

**VEHICULOS**

VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

CAMIONES OCASION. Cabezas tractoras, plataformas, bañeras, camiones de obra, ligeros... Eurocamión, S.A. Autopista Coruña, km. 45. Ctra. Valle Caídos - Villalba - Guadarrama - Madrid. Teléfono 8541895.

**EMPRESAS**

**BODEGAS OLARRA  
ESTIMA QUE LOS VINOS  
SERAN EXCELENTES**

Bodegas Olarra ha recibido 3.487.300 kgs., de uva y Bodegas Ondarre 1.560.165 kgs., siendo 929.575 de estos de variedad de uva blanca, como resultado de la cosecha 1991 recientemente finalizada.

La larga duración de la recogida de uva ha ocasionado una diferencia entre los vinos obtenidos al principio y los del final, diferencia centrada en el color. No obstante, salvo este contraste colorímetro, Bodegas Olarra, S.A., estima que los vinos serán excelentes.

Los vinos blancos han resultado perfectamente equilibrados en cuanto a acidez total y grado alcohólico (6,8 a 7,2 y 11º5 a 12º) con un agradable aroma frutal que ya en fase de fermentación inundaba la nave de elaboración.

**EL NUEVO PEN AUMENTA  
LA DEPENDENCIA  
ENERGETICA ESPAÑOLA  
SEGUN CONFEMETAL**

En su informe de coyuntura económica y laboral correspondiente al mes de octubre, la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal (CONFEMETAL) da a conocer los resultados de un estudio realizado sobre el nuevo Plan Energético Nacional, una de cuyas conclusiones más destacadas es el efecto negativo que tendrá sobre la competitividad de las empresas españolas y sobre la dependencia energética de nuestro país.

En el citado estudio se afirma que el nuevo PEN originará un menor autoabastecimiento de energía, un incremento de los costes medios energéticos y una mayor dependencia de tecnología extranjera.

Según datos del propio PEN, en 1990 los recursos autóctonos representaron el 37% de las necesidades energéticas, mientras que en el año 2000, al final del período de aplicación del Plan, disminuirán hasta el 28,8%, lo que supone un deterioro relativo del 25%.

Estos datos contrastan con los del resto de los países de la CE, en los que el grado de autoabastecimiento en 1990 era de un 51%, previéndose para el 2000 un descenso hasta el 44%, con un deterioro del 13%, muy inferior al que el PEN producirá en España.

**JUAN SOTO, "PERSONAJE  
ELECTRONICO DEL AÑO"**

Juan Soto Serrano, consejero delegado y director general de Hewlett-Packard Española S.A., ha sido galardonado con el Premio Actualidad Electrónica, patrocinado por Boixareu Editores, al "Personaje Electrónico del Año".

Juan Soto, ingeniero de telecomunicaciones y Master en Ciencias por la Universidad de Stanford, fue nombrado director general de HP española en 1971, cargo que ha desempeñado ininterrumpidamente hasta la fecha.

Hewlett-Packard es un fabricante internacional de productos y sistemas de informática y medida reconocido por su calidad y soporte. Los productos y servicios de la compañía son utilizados en la industria, gestión, ingeniería, investigación, medicina y educación en cerca de 100 países donde la compañía tiene establecidas subsidiarias. HP tiene 89.000 empleados y ha obtenido una facturación de 14.500 millones de dólares en su año fiscal 1991. En España la cifra de ingresos ha sido, para el mismo período fiscal, de 41.005 millones de pesetas.



**¿VENDE VD.  
SU CASA?**

LA VENTA DE SU VIVIENDA  
MERECE SER TRATADA  
POR LOS MEJORES  
PROFESIONALES

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

- también nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVES, FINCA, SOLAR, etc.
- Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD
- LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 —junto Enlósado Catedral—  
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68

**HABITAT** AGENCIA INMOBILIARIA

**Cándido  
rincón, S.A.**

**NECESITAMOS  
Empleados**

Para la ampliación de nuestras instalaciones de manipulación de papel en Valverde del Majano.

INTERESADOS acudir lunes 16 de diciembre, de 16,30 a 18 horas, en el polígono industrial Nicomedes García, de Valverde.

**LOS LINARES**

Conjunto Residencial en San Cristóbal  
Viviendas y Chalets Adosados  
Piscina, zonas verdes y amplias vistas.

— desde 6.800.000 ptas. —

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

INFORMA Y VENDE **MIGUEL TOVAR** C/ Ezequiel González, 6. SEGOVIA. Telf. 43 59 50

URBANIZACION

**RAMSES**



### Letras desordenadas

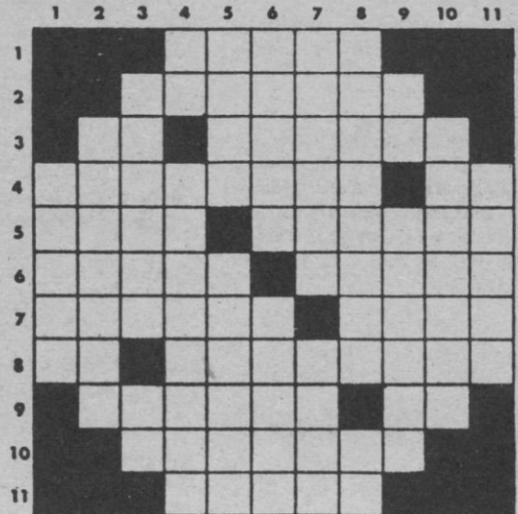
(Buscar el nombre de 10 drogas)

LIQUIVALIOSOPOM  
KEYAMSWETROIPOS  
IMALALEXCRECRIO  
FIHEROINANIFRUN  
TOGUIRIANGIYVIL  
BRACHORJINCARES  
BOCRUFONATORUND  
RUNTALHACRABOCA  
CHIANCHEOFOLLON  
GRIFACHACHISTAÑ  
IDOKHANFARAONMA  
JESTADCURSIGROT  
ESCOSANIMATEFNA  
RAGILINAJENQUIL

**HORIZONTALES.**— 1: Uvas desecadas.- 2: Severidades.- 3: Reflexivo. Evitan.- 4: Manubrio. Ciudad de la antigua Caldea.- 5: Al revés, canción de cuna. Extraída.- 6: Al revés, partículas que producen la aparición de los caracteres hereditarios en plantas y animales. Almacenes para grano.- 7: Encaja. Al revés, de hueso.- 8: Conozco. Glo-sas, interpretas un texto.- 9: Nombre dado también a las Parcas. Existe.- 10: Natural de cierta ciudad egipcia.- 11: Al revés, arreglas, limpias.

**VERTICALES.**— 1: Pastas.- 2: Al revés, protector, patrocinador.- 3: Natural de Renania. Antigua lengua de Provenza.- 4: Letra griega. Necesidad (PI).- 5: Al revés, extensión de tierra llana y fértil. Fama, honor.- 6: Nota musical (PI). Que-rre.- 7: Aras pequeñas. Demostrativo (PI).- 8: Acción y afecto de sosegar, cal-

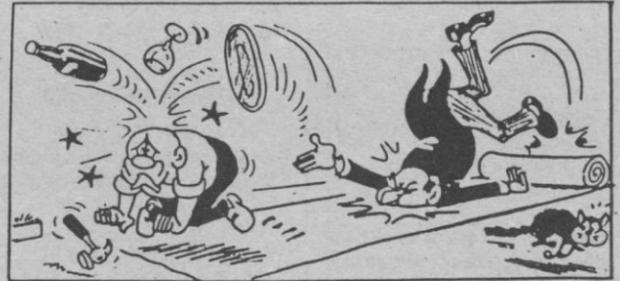
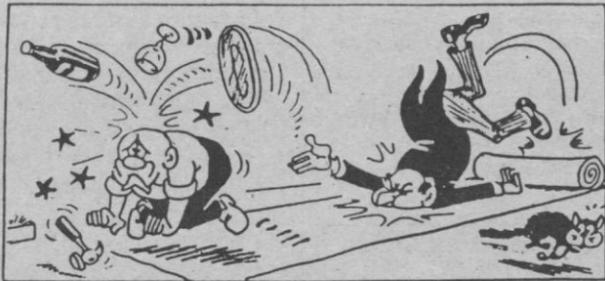
### CRUCIGRAMA



mar. Repetido y familiar, sivienta.- 9: Reflexivo. Mueve las alas.- 10: Llenas de nudos.- 11: Sin nubes (PI).

### Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



### HOROSCOPO

**ARIES.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: Se complica demasiado la vida cálmese y vea las cosas de forma más objetiva. AMOR: Duda sobre sus sentimientos.  
**TAURO.**— SALUD: Normal. TRABAJO: Tenga plena confianza en sus conocimientos y no tema fracasar. AMOR: No haga caso de los rumores que escuche.  
**GEMINIS.**— SALUD: No haga excesos en las comidas. TRABAJO: Día favorable en el aspecto económico. AMOR: Horas felices.  
**CANCER.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Complicaciones pasajeras. AMOR: Procure mostrarse condescendiente con la persona amada.  
**LEO.**— SALUD: Procure hacer ejercicio y vigile su dieta. TRABAJO: Suerte en el terreno profesional. AMOR: No sea frívolo.  
**VIRGO.**— SALUD: Cuidado con los alimentos que toma. TRABAJO: Es posible que llegue hoy a un acuerdo muy interesante para Vd. AMOR: Situación difícil que exigirá de Vd. un gran control.  
**LIBRA.**— SALUD: Forma física excelente. TRABAJO: Escuche los consejos de ese amigo que tanto le aprecia. AMOR: Piense en el matrimonio; sería lo más aconsejable.  
**ESCORPIO.**— SALUD: Dolores de tipo reumático. TRABAJO: Manténgase fiel a sus principios y no se intimide ante nadie. AMOR: Buen estado en las relaciones amorosas.  
**SAGITARIO.**— SALUD: No abuse de los estimulantes. TRABAJO: Venza su pereza y active al máximo ese asunto que tanto le desagrada. AMOR: Disgusto sin importancia.  
**CAPRICORNIO.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: Mantenga sus ideas de trabajo. AMOR: Conocerás a una persona que no te desagradará.  
**ACUARIO.**— SALUD: Dolor de cabeza. TRABAJO: Desconfíe de las personas excesivamente amables para con usted. AMOR: Día feliz de todos los sentidos.  
**PISCIS.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Actúe con nobleza y no adopte una postura un tanto retorcida. AMOR: Tíbieza de sentimientos.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán serios, callados y muy formales. Dotados de una inteligencia enorme, tendrán grandes dotes de creadores.

### PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

$$\begin{matrix} R & U & X & Z & Y & = & 24 \\ S & T & V & Y & Q & = & 20 \\ U & T & R & X & V & = & 19 \\ Y & P & U & R & S & = & 23 \\ X & U & V & U & T & = & 21 \end{matrix}$$

$$19 \quad 23 \quad 21 \quad 24 \quad 20 = 107$$

Letras clave: T = 4; V = 6

### PROBLEMA NUMERICO

torra copa.  
tella, zapata, alfombra, trayec-  
Estrella, martillo, mano, bo-

### SIETE ERRORES

RAGILINAJENQUIL  
ESCOANIMATEFNA  
JESTADCURSIGROT  
IDOKHANFARAONMA  
GRIEVA  
CHIA  
C  
H  
A  
C  
H  
I  
S  
T  
A  
Ñ  
C  
H  
I  
A  
N  
C  
H  
E  
O  
F  
O  
L  
L  
O  
N  
R  
U  
N  
T  
A  
L  
H  
A  
C  
R  
A  
B  
O  
C  
A  
B  
O  
C  
R  
U  
F  
O  
N  
A  
T  
O  
R  
U  
N  
D  
B  
R  
A  
C  
H  
O  
R  
J  
I  
N  
C  
A  
R  
E  
S  
F  
I  
H  
E  
R  
O  
I  
N  
A  
N  
I  
F  
R  
U  
N  
T  
O  
G  
U  
I  
R  
I  
A  
N  
G  
I  
Y  
V  
I  
L  
I  
M  
A  
L  
A  
L  
E  
X  
C  
R  
E  
C  
R  
I  
O  
L  
I  
Q  
U  
I  
V  
A  
L  
I  
O  
S  
O  
P  
O  
M

### LETRAS DESORDENADAS

Altea.- 10: Nudosas.- 11: Rasos.  
Arulas. Esos.- 8: Sedación. Ta.- 9: Se.  
5: ageV. Gloria.- 6: Soles. Amare.- 7.  
ecceM.- 3: Renano. Oc.- 4: Pl. Incepías.  
VERTICALES.— 1: Masas.- 2: san-  
Motras. Es.- 10: Carota.- 11: sacsa.  
7: Acopla. cesO.- 8: Se. Cometas.- 9:  
Ur.- 5: analN. Sacada.- 6: senecG. Sitos.  
Rigores.- 3: Se. Ejuden.- 4: Mantela.

### CRUCIGRAMA

### SOLUCIONES

**TVE 1**

15,00.- TELEDIARIO 1  
 15,35.- ALFRED J. KWAK  
 16,00.- SESION DE TARDE: EL WESTERN  
 "Los desbravadores" (1965 - 82')  
 Dirección: Burt Kennedy  
 Intérpretes: Henry Fonda, Glenn Ford  
 Dos veteranos vaqueros sin más lugar que las grandes praderas se enfrentan al único trabajo que conocen: la doma de potros.  
 17,35.- CLUB DISNEY  
 19,30.- EL TIEMPO ES ORO  
 20,30.- TELEDIARIO 2  
 21,05.- INFORME SEMANAL  
 22,00.- SABADO CINE  
 "Mary Poppins" (1964 - 132'40")  
 Dirección: Robert Stevenson  
 Intérpretes: Julie Andrews, Dick Van Dyke, Glynis Johns, Richard Tomlinson  
 En el Londres de principios de siglo, el viento del este y la niebla gris anunciaban la llegada de Mary Poppins, una institutriz muy capacitada, simpática y divertida.  
 - AVANCE TELEDIARIO  
 00,40.- SEGUNDO LARGOMETRAJE  
 "Jaque a la dama" (1978 - 86'30")  
 Dirección: Francisco Rodríguez  
 Intérpretes: Concha Velasco, Ana Belén, Pedro Díez del Corral.  
 La historia trata sobre una amistad entre una mujer madura, que se separa de su marido, y una joven desenfadada. Entre ellas nace una relación que termina trágicamente.  
 02,10.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

07,45.- CARTA DE AJUSTE  
 07,59.- APERTURA  
 08,00.- INFORME SEMANAL  
 09,00.- TIEMPO DE CREER  
 09,15.- CONCIERTO  
 10,00.- EL DIA DEL SEÑOR - SANTA MISA  
 11,30.- PUEBLO DE DIOS  
 12,00.- PARLAMENTO  
 12,30.- UN, DOS, TRES...  
 14,30.- LOS TINY TOON DE SPIELBERG  
 15,00.- TELEDIARIO -1  
 15,35.- EL RETORNO DE D'ARTACAN  
 16,00.- SESION DE TARDE  
 "Aviador" (1985 - 92'31")  
 Dirección: George Miller  
 Intérpretes: Christopher Reeves, Rosanna Arquette.  
 Edward tiene que llevar en su avioneta a Timy a casa de su tía para que sea educada por ella, ya que su padre, no logra hacerlo.  
 17,45.- LOS CUENTOS DE ALF  
 18,10.- COLEGIO DEGRASSI  
 18,20.- JUEGO DE NIÑOS  
 18,50.- FRANZ JOHAM.  
 Homenaje al popular artista, fallecido recientemente.  
 19,30.- HISTORIA DE DOS CIUDADES (NUEVA SERIE)  
 20,30.- TELEDIARIO -2  
 21,05.- JUZGADO DE GUARDIA  
 21,30.- DOMINGO CINE  
 "Desaparecido en combate" (1984 96'51")  
 Dirección: Joseph Zito  
 Intérpretes: Chuck Norris, Emmet Walsh.  
 El coronel Jim Bradolph regresa a la Republica Popular de Vietnam después de haber estado allí combatiendo y detenido en ese país.  
 23,20.- NO TAN BESTIAS  
 23,25.- VALENTINA  
 23,50.- AVANCE TELEDIARIO  
 23,55.- EN CANOA DEL AMAZONAS AL CARIBE  
 00,25.- ARTE Y ARTISTAS FLAMENCOS  
 00,55.- MUSICA N.A  
 01,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

**LA 2**

15,30.- PONTE LAS PILAS  
 16,25.- REDACCION DE LA 2  
 16,30.- SABADO DEPORTE  
 19,20.- REDACCION DE LA 2  
 19,25.- PISTA DE ESTRELLAS  
 20,00.- SALA 2  
 "Muerte de un feriante" (1984 - 98')  
 21,50.- DEVORAME OTRA VEZ  
 22,25.- REDACCION DE LA 2

22,35.- EL SHOW DE STEVE ALLEN  
 23,00.- FESTIVAL DE LA OTI  
 01,05.- CINE CLUB  
 DE LATINOAMERICA (I)  
 "No vale nada la vida" (1983 - 83')  
 02,30.- DE LATINOAMERICA (II)  
 "En el aire" (1988 - 82'11")

**Mañana**

07,30.- CARTA DE AJUSTE  
 07,59.- APERTURA  
 08,00.- CLIP, CLAP, VIDEO  
 09,00.- BARRIO SESAMO  
 09,45.- JIBAN  
 10,10.- LA LOCA ACADEMIA DE POLICIA 2  
 10,35.- CINE PARA TODOS  
 "Dos gemelas estupendas"  
 12,00.- REDACCION DE LA 2  
 12,05.- DOMINGO DEPORTE  
 15,30.- CINE PARAISO PRESENTA (I)  
 "La cima de los héroes"  
 17,10.- REDACCION DE LA 2  
 17,15.- DIAS DE CINE  
 18,00.- CINE PARAISO PRESENTA (II)  
 "Los Tarantos" (1963 - 79'12")  
 19,30.- FRECUENCIA PIRATA  
 21,00.- REDACCION DE LA 2  
 21,15.- LAS COLECCIONES DE LA 2  
 23,00.- ESTUDIO ESTADIO  
 00,00.- OFF CINEMA  
 "Los elegidos" (1981 - 108")  
 01,30.- JAZZ ENTRE AMIGOS  
 02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

**TELEMADRID**

15,00.- TOP MADRID  
 16,00.- EN DIRECTO, LIGA INGLESA  
 18,00.- PANTALLA CHICA  
 "Los caballeros se casan con las morenas"  
 19,40.- FUTBOL  
 Burgos - Barcelona  
 22,00.- TELENOTICIAS  
 22,15.- ENTRE AMIGOS  
 00,15.- TELENOTICIAS  
 00,20.- SESION DE CIERRE  
 "Tristana 1969"  
 1,55.- FIN DE EMISION

**Mañana**

9,15.- CARTA DE SINTONIA  
 9,45.- CONCIERTO  
 10,45.- DIBUJOS ANIMADOS  
 11,45.- STAR TREK  
 12,45.- PANTALLA DE DOMINGO  
 "Los hombres z"  
 14,30.- TELENOTICIAS  
 14,55.- EL TIEMPO  
 15,00.- LAS TORTUGAS NINJA  
 15,30.- TARDE DE TODOS  
 "Dodge. Ciudad sin ley"  
 17,15.- BALONCESTO  
 19,30.- FLIPPING CON EL ZAPPING  
 21,00.- GOL A GOL  
 22,00.- TELENOTICIAS  
 22,15.- GOL A GOL  
 23,00.- TREINTA MINUTOS  
 23,30.- TELENOTICIAS  
 23,45.- ULTIMA SESION  
 "La ciudad y los perros"  
 1,50.- LOS INTOCABLES

**ANTENA 3**

15,00.- NOTICIAS  
 15,30.- EL PROGRAMA DE HERMIDA  
 18,00.- POLVO DE ESTRELLAS II  
 "Los aventureros de Lucky Lady"  
 20,00.- NOTICIAS  
 20,03.- CHICAS CON CLASE  
 20,30.- NOTICIAS  
 21,00.- LOS 3 DE A3  
 22,00.- NOTICIAS  
 22,03.- POLVO DE ESTRELLAS III  
 "Préstame a tu mujer" (1981 - 83')  
 00,00.- POLVO DE ESTRELLAS IV  
 "Portero de noche" (1974 - 115')  
 01,30.- POLVO DE ESTRELLAS V  
 "El asesinato de Julio César"  
 03,00.- EL PROGRAMA DE HERMIDA  
 05,30.- OH VIDEO

**Mañana**

06,00.- OH VIDEO  
 06,30.- CENTIMETROS CUBICOS  
 07,15.- 3 DE A3  
 08,00.- EL GORDO  
 09,30.- NOTICIAS  
 09,33.- LA GUARDERIA DEL DOMINGO  
 11,00.- FUTBOL SALA  
 12,30.- FUTBOL AMERICANO  
 14,30.- PEYTON PLACE  
 15,00.- NOTICIAS  
 15,30.- EL PROGRAMA DE HERMIDA  
 18,00.- POLVO DE ESTRELLAS II  
 "La conquista del oeste"  
 20,00.- NOTICIAS  
 20,03.- LA FAMILIA NEWTON

20,30.- NOTICIAS  
 21,00.- EL GORDO  
 22,30.- NOTICIAS  
 22,35.- NOCHE DE LOBOS  
 "No abrirlo hasta Navidad"  
 00,30.- NOTICIAS DEL DEPORTE  
 00,45.- EL PROGRAMA DE HERMIDA  
 03,15.- CIERRE DE EMISION

**TELE 5**

15,30.- CINE FIESTA  
 "Regreso a la escuela" (1986 - 93')  
 17,30.- VIP NOCHE  
 19,00.- VIVAN LOS NOVIOS  
 19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?  
 20,00.- INES DUARTE, SECRETARIA  
 21,00.- MANUELA  
 22,00.- HUMOR CINCO ESTRELLAS  
 24,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
 24,40.- PRESSING BOXEO  
 01,40.- PLAY BOY  
 02,35.- STARKY Y HUTCH  
 03,30.- CIERRE DE EMISION

**Mañana**

07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
 08,00.- SUPERGUAY DEL DOMINGO  
 10,30.- PRESSING CATCH  
 11,00.- ARCO IRIS  
 11,30.- LA QUINTA MARCHA. MAGAZINE  
 12,00.- EL SHERIFF CHIFLADO  
 13,05.- ¿QUE PASADAI  
 13,45.- HELICOPTERO  
 15,00.- HUMOR AMARILLO  
 15,30.- CINE FIESTA  
 "Flecha rota" (1950 - 90')  
 17,25.- ¿QUE GENTE TAN DIVERTIDA!  
 18,00.- TUTTI FRUTTI  
 19,00.- VIVAN LOS NOVIOS  
 19,30.- SENSACION DE VIVIR  
 20,30.- MISTERIO PARA TRES  
 21,30.- VIP NOCHE  
 24,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
 24,40.- COLOMBO  
 02,00.- ¿QUE PASADAI  
 02,50.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?  
 03,20.- CIERRE DE EMISION

**CANAL +**

15,00.- PREMIERE CANAL +  
 16,25.- CINE:  
 "Dentro del laberinto"  
 18,05.- ESPECIAL:  
 "24 HORAS DE LA EXPO"  
 19,00.- ESPECIAL INFANTIL  
 20,00.- AVANCE REDACCION  
 20,05.- TELECOMEDIA:  
 "Mamá, detective privado"  
 20,30.- PRIMER PLANO  
 21,00.- LO + PLUS  
 21,30.- REDACCION NOTICIAS  
 22,00.- ESTRENO CANAL +:  
 "Tres historias de seducción"  
 23,25.- SEGUNDA SESION:  
 "Wall Street"  
 01,25.- INSIDE OUT  
 01,35.- CINE:  
 "Cómo hacer el amor con un negro sin cansarse"  
 3,13.- SESION ESPECIAL V.O.:  
 "Al filo de la noticia"  
 05,20.- CINE: "Alcohol y coca"  
 07,20.- DOCUMENTAL:  
 Mujeres en la India.

**Mañana**

08,10.- LOS 40 PRINCIPALES  
 09,00.- HALLO SPENCER  
 09,30.- TELECOMEDIA  
 "Newhart"  
 10,00.- CINE: "Cyborg"  
 11,23.- ESPECIAL INFANTIL  
 13,00.- EL GRAN MUSICAL  
 14,00.- REDACCION NOTICIAS  
 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS  
 "Los gofers"  
 14,25.- FUTBOL ITALIANO  
 16,20.- CINE:  
 "Cortocircuito"  
 18,00.- PIEZAS  
 18,15.- PREVIO FUTBOL  
 19,00.- FUTBOL ESPAÑOL  
 21,00.- ESPECIAL GOLES LIGA ITALIANA  
 21,30.- INFORMACION METEOROLOGICA  
 21,32.- REDACCION NOTICIAS  
 22,00.- ESTRENO CANAL +  
 "Nos mudamos"  
 23,25.- SEGUNDA SESION  
 "Desventuras de un recluta inocente"  
 01,07.- EL TERCER TIEMPO  
 01,27.- PREMIERE  
 02,55.- CIERRE

**CINE EN CASA**

**La 2**

**MUERTE DE UN FERIANTE**

20,00 h., drama. Alemana, 1984. 98 min. Color. Director: Dietrich Haugk. Intérpretes: Karl-Heinz Vosgean, Heinz Moog, Sigmar Solbach, Klaus Barner, Karin Ball.

Van Schunten es un viejo feriante, que recibe amenazas de muerte. No hace caso de ellas y piensa que el autor es Schuter, un antiguo empleado.

**Telemadrid**

**TRISTANA**

00,20 h., drama. Hispano-franco-italiana, 1970. 91 min. Color. Director: Luis Buñuel. Intérpretes: Fernando Rey, Catherine Deneuve, Franco Nero, Lola Gaos.

Tristana, una joven huérfana, es recogida por don Lope, un hombre ya maduro, independiente, que vive de las rentas que le dejaron sus padres. Al poco tiempo comienza a querer a Tristana.

**"Mary Poppins" en horario estelar**

Televisión Española dedicará hoy su espacio estelar, el que ocupa la primera película de "Sábado Cine", a un clásico de Walt Disney, "Mary Poppins", oferta con la que se suma a la tendencia generalizada de "dulcificar" la programación cinematográfica cuando las Navidades se aproximan.

"Mary Poppins", rodada en 1963 por Robert Stevensons e interpretada por Julie Andrews y Dick van Dyke, ostenta como uno de sus más sólidos valores la banda musical y la compleja mezcla de imagen real con dibujos animados, adelantándose así al moderno Roger Rabbit.

La banda musical ganó los Oscar a la mejor canción y a la mejor partitura, ambas de los compositores Robert y Richard Sherman. Los dos hermanos todavía siguen haciendo canciones pero es difícil que vuelvan a componer un tema más feliz, pegadizo y exitoso que el que hicieron para "Mary Poppins".

"Chim chim cher-ee" fue la canción que ganó el Oscar, pero la banda sonora incluyó otros grandes éxitos como "A spoonful of sugar", "Supercalifragilisticexpialidoci-



Julie Andrews. ARCHIVO

ous" o "I love to laugh", que fueron grabados en muchos idiomas, además del castellano. Los Sherman, que escribieron también las bandas sonoras de otras películas de Disney como "El libro de la selva", "Los aristogatos" o "Winnie el osito", consiguieron que sus creaciones para "Mary Poppins" se convirtieran en otro actor más de la película.

Su protagonista femenina, Julie Andrews, reviste a su papel de mágica institutriz de una sutil ironía que hace creíble su juego de ambigüedad entre la poderosa firmeza victoriana y ligeras concesiones a la simpatía.

**Canal + amplía su capital hasta los 30.000 millones de pesetas**

Madrid.— La junta de accionista de la Sociedad Española de Televisión Canal + decidió el pasado martes ampliar su capital hasta los 30.000 millones de pesetas, según informaron ayer fuentes de este canal de televisión.

Esta ampliación de capital, que hasta ahora estaba cifrado en 20.000 millones de pesetas, deberá estar plenamente desembolsado antes del 1 de julio del próximo año.

Canal +, que cumplió ayer quince meses desde el inicio de sus emisiones regulares, el día 14 de septiembre de 1990,

cuenta en la actualidad con 255.683 abonados.

Con esta cifra, según el canal, sus emisiones codificadas tienen una audiencia de más de un millón de espectadores. Madrid, con 64.728 abonados, y Barcelona, con 42.522, son las dos capitales donde Canal + cuenta con mayor implantación. Según datos facilitados por este canal, la mayor parte de sus abonados son jóvenes (entre los 25 y los 44 años), casados, de clase media y media-alta y con un alto nivel de equipamiento en el hogar.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA



La población gitana tiene un nivel muy bajo de escolarización. Más del 50 por ciento viven en la marginación

## La media de vida de los gitanos es inferior a la del resto de los españoles

La directora general de Acción Social, Gloria Martínez Tellería, reconoció que la media de vida de la población gitana es "muy inferior" a la del resto de la población española, ya que en muchos casos es de 45 años.

Madrid (Efe).—La directora general compareció en la Comisión del Defensor del Pueblo del Senado para exponer, a petición del grupo Mixto, la política que su Ministerio está llevando a cabo respecto a los gitanos, que fue criticada por la oposición.

Señaló que a raíz de la aprobación de la Constitución, los gitanos pasaron de una situación de represión a la de ciudadanos de pleno derecho, aunque reconoció que entre el 50 y 60 por 100 de los gitanos viven en la marginación. Dijo que los gitanos tienen un "difícil acceso al trabajo, la educación, la salud y la vivienda" y que el 50 por 100 tiene menos de quince años, "todos ellos con unos bajos índices de escolarización y muy altos de absentismo escolar, debido, en gran parte, a que el sistema educativo les es completamente ajeno" y "tienen más enfermedades que el resto de la población".

Estos datos, producto de un estudio realizado recientemente por el Ministerio de Asunto So-

ciales, según informó la directora general, revelan también que un 50 por 100 de la población gitana habita en viviendas de protección oficial "y la tendencia a asegurar viviendas dignas está en una curva ascendente".

### RECHAZO SOCIAL

Dijo que los gitanos es la minoría étnica presente en España que más rechazo social produce, "lo que ha sido aprovechado por el narcotráfico, por culpa del cual se han perdido muchos de sus valores sociales y familiares y se hace más complicada su integración".

Gloria Martínez recordó, dentro de las medidas que el Gobierno ha puesto en marcha en apoyo del colectivo gitano, la creación de una Comisión Interministerial para el estudio del problema y que en 1985 se aprobó una proposición no de ley que contemplaba acciones específicas en beneficio de los gitanos.

Desde 1989 a 1991, los Presupuestos Generales del Es-

tado aprobaron planes de desarrollo de este colectivo de 500 millones de pesetas cada año y el resto a cargo de las comunidades autónomas, aunque señaló que algunas de ellas "no colaboraron suficientemente".

Isabel Vilallonga, senadora por Izquierda Unida y portavoz del grupo mixto del Senado, dijo sentir "frustración y sorpresa por la pasividad de las administraciones en afrontar esta situación, así como las dos cámaras legislativas, exceptuando al Defensor del Pueblo, que es la única institución que ha sabido estar a la altura".

Por su parte, el senador del PP Gil Lázaro dijo que "me temo que ha habido una utilización consciente del problema del pueblo gitano para otros intereses del Gobierno" y criticó las acciones llevadas a cabo por el Ministerio de Asuntos Sociales, que calificó de "modelo burocrático e ineficaz".

# NOMBRES propios

## CATALINA DE AUSTRIA, "PRINCESA IDEAL" PARA EL PRINCIPE FELIPE

La prensa europea sigue empeñada en buscar una novia al heredero de la Corona española y, en esta ocasión, se ha decidido por la princesa Catalina de Austria, a quien denominan la "candidata ideal" para Felipe de Borbón, informa la revista "Diez Minutos".

También "Lecturas" se hace eco esta semana del mismo rumor e informa que Catalina, a quien le gusta el teatro, la lectura y los deportes del mar, sobre todo la vela, es hija del archiduque Rodolfo de Austria y de la

princesa Ana Gabrielle de Wrede. Prima en cuarto grado del príncipe Felipe, la idea de casarse está muy presente en Catalina de Austria: "Quiero casarme y tener muchos hijos", ha dicho en alguna ocasión, además de que tiene muy arraigado el sentido de la familia y el hogar.

La princesa, de 19 años, estudia actualmente en la Universidad de Lovaina la Nueva, en la que recibe clases de Derecho Romano, Derecho Público, Derecho Privado, Crítica Histórica y Filosofía.

## ROSARIO NADAL E ISABEL SARTORIUS, LAS MAS ELEGANTES

Dos jóvenes, Rosario Nadal e Isabel Sartorius, le han quitado los dos primeros puestos a las veteranas en la tradicional lista de "Las mujeres más elegantes de España" que anualmente confeccionan más de cien especialistas de la moda, informa "¡Hola!".

Nombres como el de Marisa de Borbón, Carmen Rossi, Nati Abascal, Isabel Preysler o la condesa de Romanones continúan en lugares destacados, pero han quedado relegadas a los puestos inmediatamente de-

trás de las dos jóvenes triunfadoras.

Las nuevas generaciones, apunta la revista, avanzan irremediablemente. Tal es el caso de las modelos Inés Sastre, Paloma Lago y Blanca Suelves, que cada vez atraen más votos de los especialistas en elegancia. "Sólo una persona ha quedado a salvo de estos cambios en la lista anual: la Reina Sofía, de quien el jurado sigue destacando su innata elegancia, que la sitúa por encima de cualquier comparación", concluye la revista.

## ISABEL PANTOJA NECESITA UN HOMBRE

Antonio Rivera, padre de "Paquirri" y suegro de Isabel Pantoja, está convencido y ha sido así de tajante: "Siete años de viudedad y de orfandad son muchos; Isabel necesita un hombre y ya es hora de que alguien entre en la casa de mi nuera en La Moraleja".

"Maribel tiene que casar-

se ya—insiste en "Diez Minutos"—y es mi mayor deseo. Prometo dedicarle este año una de las doce uvas de la Nochevieja para que encuentre novio". Antonio Rivera confiesa que, pese a no verlos mucho, está al tanto de cuanto ocurre en torno a Isabel Pantoja y a su nieto "Paquirri", a quien sigue a través de las revistas.

## El centro histórico de Lima, Patrimonio de la Humanidad

París (Efe).—El Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO ha acordado reconocer el centro histórico de Lima como Patrimonio de la Humanidad, informaron ayer en la sede de dicha organización en París.

La decisión fue aprobada por unanimidad en la reunión celebrada por el citado Comité en Cartago (Túnez), según un comunicado divulgado por la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). "Esta decisión constituye el reconocimiento de la comunidad internacional al hecho que la ciudad de Lima encierra en su zona histórica central monu-

mentos de inestimable valor arquitectónico, artístico, histórico y cultural", destaca la nota.

Agrega que "esta declaración debe facilitar los esfuerzos que realizan entidades públicas y privadas para la salvaguarda de la zona urbana y de la ciudad que por siglos fue capital del Virreinato más importante de América del Sur". "Asimismo representa para la capital del Perú y sus habitantes el compromiso de realizar proyectos especiales de reordenamiento, restauración y conservación de los monumentos y ambientes que han sido ahora inscritos en la lista del patrimonio mundial", concluye el comunicado de la UNESCO.

### MADRIGAL

